



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



*Frohe  
Weihnachten*



Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest und für das kommende Jahr 2020 Gesundheit und Glück.

Ihr Bürgermeister  
Horst Trenz



*und ein gesundes neues Jahr*



## Bereitschaftsdienste

### **i** Bereitschaftsdienst

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)  
 19.12.2019, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/703936  
 20.12.2019, Luzia-Apotheke Dillingen, Tel.: 06831/7066990  
 21.12.2019, Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/2957  
 22.12.2019, Saardom-Apotheke OHG, Dillingen, Tel.: 06831/701331  
 23.12.2019, Marien-Apotheke, Bous, Tel.: 06834/2300  
 24.12.2019, Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 06831/4870848  
 25.12.2019, Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 06831/61777  
 26.12.2019, Doc's-Apotheke Dillingen, Tel: 06831/78000  
 27.12.2019, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 06831/77000  
 28.12.2019, City-Apotheke, Saarlouis, Tel: 06831/5014486  
 29.12.2019, Vauban-Apotheke Trennheuser OHG, Sls, Tel: 06831/986150  
 30.12.2019, Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 06831/53060  
 31.12.2019, Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 06831/80226  
 01.01.2020, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 06831/73309  
 02.01.2020, Römer-Apotheke, Roden, Tel: 06831/88880  
 03.01.2020, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 06831/703936  
 04.01.2020, Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 06831/3055  
 05.01.2020, Doc's-Apotheke Saarlouis, Tel: 06831/4881199  
 06.01.2020, Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel: 06831/41051  
 07.01.2020, Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/4710830  
 08.01.2020, Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel: 06831/80560

### **i** Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

##### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen auch weiter für Patienten erreichbar

Die Bereitschaftsdienstpraxis der Ärztebereitschaft Saar wird auch weiterhin am Marienhaus-Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3, 66763 Dillingen, erreichbar sein.

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:

**Telefon: 01805/ 663 006\***

- am Wochenende von Samstagmorgen 08:00 Uhr bis Montagmorgen 08:00 Uhr

- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages

- sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages (hierbei handelt es sich um einen einzelnen Werktag, der entweder zwischen einem Feiertag und einem Wochenende oder zwischen einem Wochenende und einem Feiertag liegt).

Falls die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis nicht bekannt ist, kann ärztliche Hilfe auch über die 116117 angefordert werden.

Die Bereitschaftsdienstpraxis bietet medizinische Hilfe fachübergreifend über alle Krankheitsbilder. Falls in bestimmten Fällen nicht weitergeholfen werden kann, wird umgehend an einen spezialisierten Weiterbehandler vermittelt. Sollte ein Patient aufgrund seiner Erkrankung die Ärzte-Bereitschaft nicht aufsuchen können, steht ein weiterer Arzt, der so genannte Fahrdienst, für Hausbesuche zur Verfügung.

Die Ärzte-Bereitschaft Saar in Dillingen steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde Wallerfangen für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn zur Verfügung.

**Bei Lebensgefahr** rufen Sie bitte direkt den **Notarzt** über die **112**.

\* 14 Cent pro Minute für Anrufe aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min., Stand: November 2010

Für Wallerfangen und die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die Rufnummer lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### **i** Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**



*Wir wünschen  
 unseren Patienten  
 ein gesegnetes  
 Weihnachtsfest  
 und alles Gute für  
 das Jahr 2020.*

#### Ihre Zahnärzte

**Dr. Sonja Richter-Bahr  
 Marine Le Guéer  
 Dr. Erik Bahr  
 Salvatore Valela  
 und Team**

**Villeroystraße 1, 66798 Wallerfangen  
 Tel. 06831 / 6391, Fax: 06831 / 69195**

*Unsere Praxis ist vom 20.12.2019 bis 05.01.2020 geschlossen.*

**Vertretung am 20.12.2019:** Dr. Löw, Dillingen, Tel. 06831/ 78436  
**Vertretung ab 02.01.2019:** Dr. Rixecker, Saarlouis, Tel. 06831/ 48028



*Von Herzen frohe Festtage!*

Für Ihr Vertrauen im alten Jahr sagen wir herzlichen Dank! Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Glück und viel Erfolg!

**Unsere Praxis ist geschlossen  
 vom 23.12.2019 bis einschl. 03.01.2020.**

Am 06.01.2020 sind wir wieder für Sie da.

**Ihr Praxisteam Zahnarzt Britz, Düren**

## Bereitschaftsdienste

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

21./22.12.2019, Dr. E. Bahr, Wallerfangen, Tel: 06831/6391  
 23.12.2019, Dr. A. Blaes-Salz, Saarlouis, Tel: 06831/128060  
 24.12.2019, Dr., C. Lamest, Dillingen, Tel: 06831/894440  
 25.12.2019, F. Dillschneider, Überherrn, Tel: 06836/2309  
 26.12.2019, Dr. Dr. M. Jacob, Dillingen-Pachten, Tel: 06831/73073  
 27.12.2019, A. Barscherer, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/2420  
 28./29.12.2019, G. Niemann, Dillingen, Tel: 06831/71313, 0174/7657777  
 30.12.2019, Dr. M. Bugger, Völklingen, Tel: 06898/503810  
 31.12.2019, J. Jankowski, Roden, Tel: 06831/986140  
 01.01.2020, Dr. D. Wind, Merzig, Tel: 06861/5685, 0170/3673806  
 04./05.01.2020, Dr. Dr. H. Rixecker, Saarlouis, Tel: 06831/48028

Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### **i** HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung.

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

Ab 01.01.2020 ist der Bereitschaftsdienst der Augenärzte über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.

21./22.12.2019, Dr. Tim Marx, Merzig, Tel.: 06861/3394  
 24./25.12.2019, Dr. Kerstin Gebhardt, Dillingen, Tel: 06831/77233  
 26.12.2019, Dr. Tanja Krevet, Völklingen, Tel: 06898/28111  
 28./29.12.2019, Dr. Markus Strauss, Saarbrücken, Tel.: 0681/855442  
 31.12.2019/01.01.2020, Dr. Barbara Anterist, Saarbrücken, Tel: 0681/9601260

### **i** Tierärztlicher Notdienst

21./22.12.2019, Tierärztin Diedrich, Lebach, Tel: 06888/57060  
 25.12.2019, Tierärzte Drs. Kehr, Pack und Scherer, Spiesen-Elversberg  
 26.12.2019, Tierärztin Dr. Voswinkel, Wallerfangen-Gisingen, Tel.: 06837-708236  
 28./29.12.2019, Tierarzt Pietsch, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/68967  
 01.01.2020, Tierärztin Bernardi, Dillingen, Tel: 06831/706936  
 04./05.01.2020, Tierärztin Klein, Saarbrücken, Tel: 0681/9104990

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.



Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachtsfeiertage und ein gesundes neues Jahr 2020.

**Wegen Urlaub bleibt unsere Praxis vom 24.12.2019 - 03.01.2020 geschlossen.**

Ab Januar neue Öffnungszeiten:  
 Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13:15 - 17 Uhr nach Vereinbarung  
 Fr. 8 - 12 Uhr nach Vereinbarung  
**Zahnarztpraxis Klaus Leidinger**  
 66798 Wallerfangen, Saarstraße 2a, Tel. 0 68 31 / 67 25



### Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

#### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.30 Uhr  
 Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
 → [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

#### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

#### Mitteilungsblatt „Wallerfangen“.

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“ unter <http://epaper.wittich.de/179>

#### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr VG  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
 → [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

#### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 9.00 Uhr  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

#### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Sven Fuchs**  
 Gebietsverkaufsleiter  
 Mobil: 0170 7071404  
[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)

**Julia Pauli**  
 Verkaufssinnendienst  
 Tel. -265  
[j.pauli@wittich-foehren.de](mailto:j.pauli@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
 66798 Wallerfangen, Fabrikplatz

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:** Horst Trenz, Rathaus,  
 66798 Wallerfangen

**amtlicher Teil:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

**übriger Teil:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Anzeigen:**

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

## Impressum

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Stellenausschreibung

##### Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“ Der Verbandsvorsteher

Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen sucht zum **01.08.2020** eine/n

##### Auszubildende/n für den Ausbildungsberuf Anlagenmechaniker/in

##### für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (m/w/d).

Anlagenmechaniker/innen für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik planen und installieren versorgungstechnische Anlagen und Systeme. Sie warten diese und setzen sie instand.

Weitere Informationen zu diesem Beruf können auf der Internetseite „berufenet“ der Arbeitsagentur abgerufen werden.

Die Ausbildungsdauer beträgt 3,5 Jahre.

##### Wir setzen voraus:

- Guter Hauptschulabschluss oder mittlerer Bildungsabschluss
- Technisches Interesse
- Gute körperliche Konstitution

##### Wir bieten:

- eine abwechslungsreiche und praxisnahe Ausbildung
- monatliche Ausbildungsvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst in Höhe von derzeit monatlich 1.018,26 Euro (brutto)

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Anschreiben, Lebenslauf, den letzten zwei Schulzeugnissen, usw., senden Sie bitte **bis zum 15. Januar 2020** an den

##### Wasserleitungszweckverband Gau-Süd Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden. Es wird darum gebeten, auf die Übersendung von Originalen, Schnellheftern, Mappen usw. zu verzichten, da diese aus Kostengründen nicht zurückgesandt werden können. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerbungen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.]

Die im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24 gerne zur Verfügung.

Der Verbandsvorsteher  
Horst Trenz

#### ■ Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

##### Gemeindearbeiter/in (m/w/d) zum Einsatz im Gemeindebauhof in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/ TVöD-V. Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 5 TVöD.

##### Wir setzen voraus:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf (bspw. Landschaftsbau, Schreinerhandwerk, Elektro u.a.)
- Unabdingbare Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B, Klasse BE, C1, C1E, C, CE wäre von Vorteil
- Eignung und Bereitschaft, die Fahrerlaubnis der Klasse C1, C1E, C und CE zu erwerben
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit

Der Einsatz erfolgt nicht nur berufsspezifisch, sondern auch bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Nachweis der abgeschlossenen Berufsausbildung, ggfls. Prüfungszeugnis der Handwerkskammer, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte **bis zum 10. Januar 2020** an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen**. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24. Wallerfangen, den 09. Dezember 2019

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

#### ■ Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Wallerfangen** arbeitet stetig daran, ihre Anlagen, insbesondere die Friedhöfe in Wallerfangen und den Gemeindeortsteilen, sowie Wege und Plätze gepflegt und sauber zu halten und sucht daher zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

##### Gemeindearbeiter/in (m/w/d)

in Vollzeitbeschäftigung, befristet für zwei Jahre..

##### Wir erwarten:

- Handwerkliche Kenntnisse
- Unabdingbare Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B,
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit

##### Wir bieten:

Ein Arbeitsverhältnis, das sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst /TVöD-V) richtet. **Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 1 TVöD.**

Der Einsatz kann bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes erfolgen.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte **bis zum 10. Januar 2020** an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personal-**

**amt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.** Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden. Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet. Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Wallerfangen, den 09. Dezember 2019

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

## ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht für das gut und gern besuchte Freibad Wallerfangen für die Freibadsaison 2019 (Mai bis September)

**eine/n Kassierer/in (m/w/d)**

**in befristeter Vollzeitbeschäftigung.**

Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Freibadsaison 2019 (Mai bis September) befristet.

### Aufgaben:

Verantwortlich u.a. für das Führen der Kasse im Schwimmbad, Einlasskontrolle und Erfassung der Einlässe, Auskünfte an Kunden/innen

### Fachliche Anforderungen:

- möglichst Erfahrungen, Kenntnisse und Fertigkeiten im Umgang mit Computerkassen (nicht zwingend erforderlich, eingehende Einweisung)
- französische Sprachkenntnisse sind wegen französisch sprechenden Freibadbesuchern von Vorteil

### Persönliche Anforderungen:

- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- freundliches kundenorientiertes Verhalten

Die Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, auch an Wochenenden ist Voraussetzung.

### Vergütung:

Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 2 TVöD.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, ggfls. Kopie des Führerscheins usw.), die Sie uns bitte bis zum 10. Januar 2020 an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen** senden. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden. Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet. Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Wallerfangen, den 09. Dezember 2019

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

## ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**eine Reinigungskraft (m/w/d)**

in Teilzeitbeschäftigung mit **12 Arbeitsstunden pro Monat**. Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von einem Jahr befristet und erfolgt als geringfügige Beschäftigung auf 450,-€-Basis.

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 1 TVöD-V.

**Der Einsatz ist zur Reinigung im Dorfgemeinschaftshaus Ihnen vorgezogen.**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bis zum **10. Januar 2020** an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, richten können. Gerne können Sie sich per Post oder per Email an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) bewerben oder sich im Rathaus, Zimmer 15, Frau Hettinger, persönlich vorstellen.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Wallerfangen, den 09. Dezember 2019

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

## ■ Einladung Hauptversammlung

Auf Grund § 10 Absatz 2 der Brandschutzsatzung vom 23.05.2017 der Gemeinde Wallerfangen lade ich Sie, für:

**Sonntag, den 12. Januar 2020, um 17:00 Uhr**

in das Feuerwehrgerätehaus Wallerfangen, zur Hauptversammlung alle Aktiven Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner des Löschbezirkes Wallerfangen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Wallerfangen, herzlich ein.

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Löschbezirksführers
3. Bericht des Kassenführers
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Bericht des Ausbildungsteams
6. Aussprache zu Top 2-5
7. Wahl der Löschbezirksführerin /des Löschbezirksführers
8. Wahl der stellvertretenden Löschbezirksführerin / des stellvertretenden Löschbezirksführer
9. Grußwort der Gäste
10. Verschiedenes

Stimmberechtigt sind diejenigen Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner, die seit mindestens drei Monaten der aktiven Feuerwehr angehören. Mit freundlichen Grüßen

Horst Trenz

Bürgermeister

Andreas Hubert

Löschbezirksführer

## ■ Bekanntmachung einer Satzung

Gemäß § 12 Abs. 4 des Kommunalselfverwaltungs-gesetzes (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt, Seite 682), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. Juni 2019 (Amtsblatt I, Seite 639) in Verbindung mit § 1 der Satzung über die öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen vom 14. Januar 1988, zuletzt geändert durch 2. Nachtrag vom 17. März 2005, wird nachstehend der

### 5. Nachtrag der Gebührensatzung zur Satzung der Gemeinde Wallerfangen über den Anschluss der Grundstücke an die gemeindliche Entwässerungsanlage

öffentlich bekannt gemacht.

Gemäß § 12 Abs. 6 des Kommunalselfverwaltungs-gesetzes (KSVG) in der o.g. Fassung gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften dieses Gesetzes oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Wallerfangen, den 13.12.2019

Der Bürgermeister

Horst Trenz

### 5. Nachtrag der Gebührensatzung zur Satzung der Gemeinde Wallerfangen über den Anschluss der Grundstücke an die gemeindliche Entwässerungsanlage

Aufgrund der gesetzlichen Ermächtigungen

1. des Kommunalselfverwaltungs-gesetzes (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt, Seite 682), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. Juni 2019 (Amtsblatt I, Seite 639)
2. des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29. Mai 1998 (Amtsblatt, Seite 691), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22. August 2018 (Amtsblatt I, Seite 674)

sowie des § 19 der Satzung der Gemeinde Wallerfangen über den Anschluss der Grundstücke an die gemeindliche Entwässerungsanlage wird nach dem Beschluss des Gemeinderates Wallerfangen vom 12.12.2019 folgender

### 5. Nachtrag der Gebührensatzung zur Satzung der Gemeinde Wallerfangen über den Anschluss der Grundstücke an die gemeindliche Entwässerungsanlage erlassen:

§ 1

Der § 2 Absatz 9 Satz 1 erhält folgende Fassung:

Die laufende Benutzungsgebühr beträgt je m<sup>3</sup> Abwasser 3,30 EURO

§ 2

Der vorstehende Nachtrag tritt zum 01. Januar 2020 in Kraft.

66798 Wallerfangen, den 13.12.2019

Der Bürgermeister

Horst Trenz

## ■ Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“

**Jahresabschluss zum 31.12.2015 des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“**

Die Zweckverbandsversammlung hat in der Sitzung am 10. Dezember 2019 den Jahresabschluss zum 31.12.2015 für den Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen gemäß § 24 Abs. 3. Satz 4 der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) in der für das Jahr 2015 gültigen Fassung wie folgt festgestellt:

<b>Bilanzsumme zum 31.12.2015</b>	<b>5.658.031,33 Euro</b>
<i>Gewinn- und Verlustrechnung 2015</i>	
Summe der Erträge	1.136.060,55 Euro
Summe der Aufwendungen	1.137.346,55 Euro
<b>Jahresverlust 2015</b>	<b>1.286,00 Euro</b>
<i>Der Jahresverlust ist gemäß § 24 Abs. 3. Satz 5 der Eigenbetriebsverordnung (EigVO) wie folgt zu verwenden:</i>	
<i>Der Jahresverlust 2015 in Höhe von 1.286,00 € wird gemäß § 8 Abs. 6 der Verbandssatzung auf neue Rechnung vorgetragen.</i>	

**Abstimmungsergebnis:  
Einstimmig (12 Ja-Stimmen)**

#### Bestätigungsvermerk des Wirtschaftsprüfers

Nach dem abschließenden Ergebnis meiner Prüfung habe ich mit Datum vom 29. Oktober 2019 den folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt:

„Ich habe den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2015 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften sowie der Verbandssatzung liegen in der Verantwortung des Verbandsvorstehers des Zweckverbandes. Meine Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von mir durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben. Ich habe meine Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB und § 24 EigVO (Saar) i.V.m. § 124 Abs. 3 KSVG (Saar) unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld

des Zweckverbandes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Verbandsleitung sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Ich bin der Auffassung, dass meine Prüfung mit den im nachfolgenden Absatz dargestellten Ausnahmen eine hinreichend sichere Grundlage für meine Beurteilung bildet.

Der Jahresabschluss entspricht nach meiner Beurteilung und aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse den gesetzlichen Vorschriften und den landesrechtlichen Vorschriften sowie den ergänzenden Bestimmungen der Verbandssatzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes. Mit den genannten Einschränkungen steht der Lagebericht in Einklang mit einem den gesetzlichen Vorschriften entsprechenden Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Den vorstehenden Bericht erstatte ich in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen ordnungsmäßiger Berichterstattung bei Abschlussprüfungen (IDW PS 450).

Saarbrücken, 29. Oktober 2019

(Hafner)

Wirtschaftsprüfer

#### **Bekanntmachung:**

Der Jahresabschluss zum 31.12.2015 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

#### **Offenlegung:**

Der Jahresabschluss zum 31.12.2015 und der Lagebericht liegen zur Einsichtnahme ab 06. Januar 2020 in den Räumlichkeiten des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Fabrikplatz, während der Dienststunden, an sieben Tagen öffentlich aus.

Wallerfangen, den 13. Dezember 2019

Der Verbandsvorsteher

Horst Trenz

## Ende des amtlichen Teils

### ■ Mitteilung an die Verwaltung

**Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen**

**Ich habe am .....folgendes festgestellt:**

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt**
- Schutt / Unratablagerung**
- Fahrbahndecke beschädigt**
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf**
- Verkehrsschild beschädigt**
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht**
- Straßenbaustelle nicht gesichert**

**Sonstige Anregungen:** \_\_\_\_\_

**Kurze Ortsangabe:** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Wohnort, Straße:** \_\_\_\_\_

### ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

# Mitteilungen der Verwaltung

<b>Müllkalender 2020</b> ein Service des Wasserleitungsverbands "Gau-Süd"		<b>Ortsteile:</b> Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen, St. Barbara		<b>Änderungen vorbehalten</b>		<b>Müllgefäße und Gelbe Säcke am Abfuhrtag ab 6.00 Uhr bereitstellen</b>					
Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Mi 1	Sa 1	So 1	Mi 1	Fr 1	Mo 1	Mi 1	Sa 1	Di 1	Do 1	So 1	Di 1
Do 2	So 2	Mo 2	Do 2	Sa 2	Di 2	Do 2	So 2	Mi 2	Fr 2	Mo 2	Mi 2
Fr 3	Mo 3	Di 3	Fr 3	So 3	Mi 3	Fr 3	Mo 3	Do 3	Sa 3	Di 3	Do 3
Sa 4	Di 4	Mi 4	Sa 4	Mo 4	Do 4	Sa 4	Di 4	Fr 4	So 4	Mi 4	Fr 4
So 5	Mi 5	Do 5	So 5	Di 5	Fr 5	So 5	Mi 5	Sa 5	Mo 5	Do 5	Sa 5
Mo 6	Do 6	Fr 6	Mo 6	Mi 6	Sa 6	Mo 6	Do 6	So 6	Di 6	Fr 6	So 6
Di 7	Fr 7	Sa 7	Di 7	Do 7	So 7	Di 7	Fr 7	Mo 7	Mi 7	Sa 7	Mo 7
Mi 8	Sa 8	So 8	Mi 8	Fr 8	Mo 8	Mi 8	Sa 8	Di 8	Do 8	So 8	Di 8
Do 9	So 9	Mo 9	Do 9	Sa 9	Di 9	Do 9	So 9	Mi 9	Fr 9	Mo 9	Mi 9
Fr 10	Mo 10	KW 7	Fr 10	So 10	Mi 10	Fr 10	Mo 10	Do 10	Sa 10	Di 10	Do 10
Sa 11	Di 11	Mi 11	Sa 11	Mo 11	Do 11	Sa 11	Di 11	Fr 11	So 11	Mi 11	Fr 11
So 12	Mi 12	Do 12	So 12	Di 12	Fr 12	So 12	Mi 12	Sa 12	Mo 12	Do 12	Sa 12
Mo 13	KW 3	Do 13	Mo 13	Mi 13	Sa 13	Mo 13	Do 13	So 13	Di 13	Fr 13	So 13
Di 14	Fr 14	Sa 14	Di 14	Do 14	So 14	Di 14	Fr 14	Mo 14	Mi 14	Sa 14	Mo 14
Do 15	Sa 15	So 15	Do 15	Di 15	Fr 15	Mo 15	Sa 15	Di 15	Do 15	So 15	Di 15
Do 16	Sa 16	Mo 16	Do 16	Sa 16	Di 16	Do 16	So 16	Mi 16	Fr 16	Mo 16	Do 16
Fr 17	Mo 17	Di 17	Fr 17	So 17	Mi 17	Fr 17	Mo 17	Do 17	Sa 17	Di 17	Do 17
Sa 18	Di 18	Mi 18	Sa 18	Mo 18	Do 18	Sa 18	Di 18	Fr 18	So 18	Mi 18	Fr 18
So 19	Mi 19	Do 19	So 19	Di 19	Fr 19	So 19	Mi 19	Sa 19	Mo 19	Do 19	Sa 19
Mo 20	Do 20	Fr 20	Mo 20	Di 20	Sa 20	Mo 20	Do 20	So 20	Di 20	Fr 20	So 20
Di 21	Fr 21	Sa 21	Di 21	Do 21	So 21	Di 21	Fr 21	Mo 21	Mi 21	Sa 21	Mo 21
Mi 22	Sa 22	So 22	Mi 22	Fr 22	Mo 22	Mi 22	Sa 22	Di 22	Do 22	So 22	Di 22
Do 23	So 23	Mo 23	Do 23	Sa 23	Di 23	Do 23	So 23	Mi 23	Fr 23	Mo 23	Mi 23
Fr 24	Mo 24	KW 9	Fr 24	So 24	Mi 24	Fr 24	Mo 24	Do 24	Sa 24	Di 24	Do 24
Sa 25	Di 25	Mi 25	Sa 25	Mo 25	Do 25	Sa 25	Di 25	Fr 25	So 25	Mi 25	Fr 25
So 26	Mi 26	Do 26	So 26	Di 26	Fr 26	So 26	Mi 26	Sa 26	Mo 26	Do 26	Sa 26
Mo 27	KW 5	Do 27	Mo 27	Mi 27	Sa 27	Mo 27	Do 27	So 27	Di 27	Fr 27	So 27
Di 28	Fr 28	Sa 28	Di 28	Do 28	So 28	Di 28	Fr 28	Mo 28	Mi 28	Sa 28	Mo 28
Mi 29	Sa 29	So 29	Mi 29	Fr 29	Mo 29	Mi 29	Sa 29	Di 29	Do 29	So 29	Di 29
Do 30	So 30	Mo 30	Do 30	Sa 30	Di 30	Do 30	So 30	Mi 30	Fr 30	Mo 30	Mi 30
Fr 31	Mi 31	Do 31	Fr 31	So 31	Pringsonntag	Fr 31	Mo 31	Do 31	Sa 31	Di 31	Do 31

<b>Jetzt Online: Abfuhrkalender für Ihre Straße. Fix &amp; fertig - mit Erinnerungsservice. Ganz einfach unter <a href="http://www.evs.de">www.evs.de</a> herunterladen!</b>											
Ökomobil	Bedersdorf	Düren	Gisingen	Ihn	Kerlingen	Leidingen	Oberlimberg	Rammelfangen	St. Barbara	Termine:	
Standort	Alte Schule	Alte Schule	Feuerwehrhaus	Dorfgerm.-Haus	Feuerwehrhaus	Feuerwehrhaus	Feuerwehrhaus	Alte Schule	Alte Schule	Feuerwehrhaus	Feuerwehrhaus
Uhrzeit	15.05 - 15.35 Uhr	15.40 - 16.10 Uhr	10.50 - 11.15 Uhr	13.15 - 13.45 Uhr	14.30 - 15.00 Uhr	10.20 - 10.45 Uhr	13.50 - 14.20 Uhr	11.25 - 11.55 Uhr	12.05 - 12.35 Uhr	9.45 - 10.10 Uhr	18.02. / 14.05. / 05.11.

Der Härtegrad des Wassers liegt im Bereich "Mittel" Wertstoff-Zentrum Saarbrücken, Fasanenallee 52, Telefon-Nr. 06831 / 122587 - Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 4 (neben Bauhof), Telefon-Nr. 06831 / 704140  
 1,3 bis 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter  
 Aktuelle Öffnungszeiten erfahren sie beim jeweiligen Wertstoffcenter, beim EVS Kunden-Service-Center (0681 / 5000 555) oder unter [www.evs.de](http://www.evs.de)

Spermmüll kann bis zu einer Menge von 2 m<sup>3</sup> kostenlos in den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS - gegen eine Gebühr von 15,00 € werden bis zu 4 m<sup>3</sup> abgeholt und entsorgt. Elektro-, Elektronik- u. Kühlergeräte gehören nicht zum Sperrmüll bzw. in die Restmülltonne; diese können Sie in den EVS Wertstoff-Zentren kostenlos entsorgen.

**EVS Kunden-Service Center** 0681 / 5000 555  
**Fa. Paulus GmbH (Glas)** 06897 / 8560030  
**Fa. Adam (Restmüll, Biotonne)** 06835 / 9551227  
**Fa. Remondis (Blaue Tonne)** 0180 / 208 0 208  
**Fa. Remondis (Gelber Sack)** 0800 / 422 3 255



**Das Rathaus  
Wallerfangen bleibt vom  
23.12. bis 31.12.2019  
geschlossen**

**Rufbereitschaft des Friedhofsamtes  
und des Bürgerbüros über die Feiertage**

Das **Friedhofsamt** hat zur Regelung von **Sterbefällen** eine Rufbereitschaft eingerichtet:

**Ruf Nr. 0177 / 680 99 07**

Zu folgenden Zeiten ist der Bereitschaftsdienst erreichbar:

**Montag, 23.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr**

**Freitag, 27.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr**

**Montag, 30.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr**

=====

Das **Bürgerbüro** der Gemeinde Wallerfangen  
hat für **dringende Notfälle**

**(nur Ausstellung vorläufiger Personalausweise, vorläufiger Reisepässe und Kinderreisepässe)**, einen telefonischen Bereitschaftsdienst eingerichtet.

Zu folgenden Zeiten ist der Bereitschaftsdienst des Bürgerbüros erreichbar:

**Montag, 23.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr,  
Bereitschaftsdienst, (06831/6809-43)**

**Freitag, 27.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr,  
Bereitschaftsdienst, (06831/6809-42)**

**Montag, 30.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr,  
Bereitschaftsdienst, (06831/6809-42)**

Der Bürgermeister  
Horst Trenz



Müllkalender 2020		Ortsteil: Wallerfängen		Änderungen vorbehalten		Müllgefäße und Gelbe Säcke am Abfuhrtag ab 6.00 Uhr bereitstellen					
ein Service des Wasserleitungsnetzwerkverband "Gau-Süd"											
Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Mi 1	Sa 1	So 1	Mi 1	Fr 1	Mo 1	Mi 1	Sa 1	Di 1	Do 1	So 1	Di 1
Do 2	So 2	Mo 2	Do 2	Sa 2	Di 2	Do 2	So 2	Mi 2	Fr 2	Mo 2	Mi 2
Fr 3	Mo 3	KW 6	Fr 3	So 3	Mi 3	Fr 3	Mo 3	KW 32	Sa 3	Tag d. Dtl. Einheit	Do 3
Sa 4	Di 4	Biotonne	Sa 4	Mo 4	Do 4	Sa 4	Di 4	Biotonne	So 4	Mi 4	Fr 4
So 5	Mi 5	Restmüll	So 5	Di 5	Fr 5	So 5	Mi 5	Restmüll	Mo 5	Do 5	Sa 5
Mo 6	KW 2	Do 6	Mo 6	Fr 6	Sa 6	Mo 6	KW 28	Do 6	Di 6	Fr 6	So 6
Di 7	Fr 7	Sa 7	Di 7	Do 7	So 7	Di 7	Biotonne	Fr 7	Mo 7	Sa 7	Mo 7
Mi 8	Sa 8	So 8	Mi 8	Fr 8	Mo 8	Mi 8	KW 24	Do 8	Do 8	So 8	Di 8
Do 9	So 9	Mo 9	Do 9	Sa 9	Di 9	Do 9	Biotonne	Di 9	Fr 9	Mo 9	Do 9
Fr 10	Mo 10	Di 10	Fr 10	So 10	Mi 10	Fr 10	Mo 10	Blaue Tonne	Sa 10	Di 10	Do 10
Sa 11	Di 11	KW 7	Sa 11	Mo 11	Do 11	Sa 11	Di 11	Restmüll	So 11	Mi 11	Fr 11
So 12	Mi 12	Do 12	So 12	Di 12	Fr 12	So 12	Mi 12	Restmüll	Mo 12	Do 12	Sa 12
Mo 13	KW 3	Fr 13	Mo 13	Di 13	Do 13	Mo 13	Do 13	Gelber Sack	Di 13	Fr 13	So 13
Di 14	Fr 14	Sa 14	Di 14	Do 14	So 14	Di 14	Fr 14	Blaue Tonne	Mo 14	Sa 14	Mo 14
Mi 15	Sa 15	So 15	Mi 15	Fr 15	Mo 15	Mi 15	Sa 15	Restmüll	Di 15	So 15	Di 15
Do 16	So 16	Mo 16	Do 16	Sa 16	Di 16	Do 16	So 16	Restmüll	Fr 16	Mo 16	Do 16
Fr 17	Mo 17	Di 17	Fr 17	So 17	Mi 17	Fr 17	Mo 17	KW 34	Sa 17	Di 17	Do 17
Sa 18	Di 18	Biotonne	Sa 18	Mo 18	Do 18	Sa 18	Di 18	Biotonne	So 18	Mi 18	Fr 18
So 19	Mi 19	Restmüll	So 19	Di 19	Fr 19	So 19	Mi 19	Restmüll	Mo 19	Do 19	Sa 19
Mo 20	Do 20	KW 4	Mo 20	Sa 20	Di 20	Mo 20	Do 20	KW 30	Di 20	Fr 20	So 20
Di 21	Fr 21	Sa 21	Di 21	Do 21	So 21	Di 21	Fr 21	Biotonne	Mo 21	Sa 21	Mo 21
Mi 22	Sa 22	So 22	Mi 22	Fr 22	Mo 22	Mi 22	Sa 22	Restmüll	Di 22	So 22	Di 22
Do 23	So 23	Mo 23	Do 23	Sa 23	Di 23	Do 23	So 23	Biotonne	Fr 23	Mo 23	Mi 23
Fr 24	Mo 24	Di 24	Fr 24	So 24	Mi 24	Fr 24	Mo 24	Gelber Sack	Sa 24	Di 24	Do 24
Sa 25	Di 25	Mi 25	Sa 25	Mo 25	Do 25	Sa 25	Di 25	KW 35	So 25	Mi 25	Fr 25
So 26	Mi 26	Do 26	So 26	Di 26	Fr 26	So 26	Mi 26	Restmüll	Mo 26	Do 26	Sa 26
Mo 27	Blaue Tonne	Fr 27	Mo 27	Di 27	Do 27	Mo 27	Do 27	Gelber Sack	Di 27	Fr 27	So 27
Di 28	Fr 28	Sa 28	Di 28	Do 28	So 28	Di 28	Fr 28	Restmüll	Mo 28	Sa 28	Mo 28
Mi 29	Sa 29	So 29	Mi 29	Fr 29	Mo 29	Mi 29	Sa 29	Biotonne	Do 29	So 29	Di 29
Do 30	Gelber Sack	Mo 30	Do 30	Sa 30	Di 30	Do 30	So 30	Restmüll	Fr 30	Mo 30	Mi 30
Fr 31		Di 31	Fr 31	So 31	Pfingstsonntag	Fr 31	Mo 31	KW 36	Sa 31		Do 31

Jetzt Online: Abfuhrkalender für Ihre Straße. Fix & fertig - mit Erinnerungsservice. Ganz einfach unter [www.evs.de](http://www.evs.de) herunterladen!

<b>Ökomobil</b>	Wallerfängen	<b>Termine</b>	
Standort	Feuerwehrgerätehaus, Sportplatzstraße	18.02. / 14.05.	
Uhrzeit	08.35 Uhr - 09.35 Uhr	05.08. / 05.11.	
Der Härtegrad des Wassers liegt im Bereich "Mittel"			
1,3 bis 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter			
Spermmüll kann bis zu einer Menge von 2 m <sup>3</sup> kostenlos in den EYS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EYS - gegen eine Gebühr von 15,00 € werden bis zu 4 m <sup>3</sup> abgeholt und entsorgt. Elektro-, Elektronik- u. Kühlgüter gehören nicht zum Sperrmüll bzw. in die Restmülltonne; diese können Sie in den EYS Wertstoff-Zentren kostenlos entsorgen.			
<b>EVS Kunden-Service Center</b>	0681 / 5000 555	<b>Fa. Adam (Restmüll, Biotonne)</b>	06835 / 9551227
<b>Fa. Paulus GmbH (Glas)</b>	06897 / 8560030	<b>Fa. Remondis (Blaue Tonne)</b>	0180 / 208 0 208
		<b>Fa. Remondis (Gelber Sack)</b>	0800 / 122 3 255

Aktuelle Öffnungszeiten erfahren sie beim jeweiligen Wertstoffcenter, beim EYS Kunden-Service-Center (0681 / 5000 555) oder unter [www.evs.de](http://www.evs.de)



## Mitteilung des EVS

**Wichtig+++Wichtig+++Wichtig**

### **Vorverlegung des Abfuhrtages für die Restabfall- und Biotonne in Teilen von Wallerfangen an Weihnachten**

Aufgrund  
der Weihnachtsfeiertage wird in  
**Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn,  
Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen,  
Oberlimberg, Rammelfangen  
und St. Barbara**  
die Abfuhr der **Restabfalltonne** von  
**Montag, den 23. Dezember auf  
Samstag, den 21. Dezember 2019**  
vorverlegt.



In **Wallerfangen** wird die Abfuhr  
der **Restabfalltonne** von  
**Mittwoch, den 25. Dezember  
auf Dienstag, den 24. Dezember 2019**  
vorverlegt.

Die Abfuhr der **Biotonne** wird  
von **Dienstag, den 24. Dezember  
auf Montag, den 23. Dezember 2019** vorgezogen.

Aktuelle Informationen zu den Abfuhrterminen gibt es immer unter [www.evs.de](http://www.evs.de)

## **Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren**

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both**, **Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

## **Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen**

Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof und des Wertstoff-Zentrums des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9 finden Sie hier im Amtsblatt unter der UMWELTSEITE

## **ENERGIEBERATUNG**

### **DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN**

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

### **Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)**

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### **energiSaar -Straßenbeleuchtungsanlagen**

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

## Mitteilung des Bauamtes

### Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmittlinie. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können. Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet. Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden.

Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich.

Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister

Horst Trenz

**Streugutbehälter**

<b>Bedersdorf</b>	Dorfgemeinschaftshaus
<b>Düren</b>	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
<b>Gisingen</b>	Feuerwehrgerätehaus
<b>Ihn</b>	am Hohberg
<b>Ittersdorf</b>	an der Kirche Am Kindergartengelände
<b>Kerlingen</b>	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
<b>Leidingen</b>	Kurzath Kirche
<b>Rammelfangen</b>	an der Kirche Am Kirchenweg
<b>St.Barbara</b>	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
<b>Wallerfangen</b>	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachslandener Straße Dr.-Kronenberger-Straße
<b>Oberlimberg</b>	Anwesen Dorfstraße 3

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

### Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat am 01.01.2019 mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“. Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten sind:**

<b>Montag bis Donnerstag:</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Dienstag:</b>	<b>14.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag:</b>	<b>14.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Freitag:</b>	<b>07.30 bis 13.30 Uhr</b>
Tel.: 06831/709-0	
E-Mail: <a href="mailto:standesamt@dillingen-saar.de">standesamt@dillingen-saar.de</a>	
Fax-Nr.: 06831/709-231	

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr. Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

[www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de](http://www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de)

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehligen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

### Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138. Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

<b>Rathaus</b> .....	<b>06831/6809-0</b>
Rathaus Fax-Nr. ....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung .....	06831/6809-0
Fax .....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst .....	0178/612001

### Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Kiefer Wolfgang .....	06831/64184

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) .....	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) .....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) .....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) .....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) .....	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) .....	06831/7617047

### Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a,

..... Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a,

..... Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ..... Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4,

..... Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen,

Landstr. 1 a, ..... Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara,

Keltenstr. 4, ..... Tel: 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen .....
 06831/965199 |

Fax 06831/643422

Grundschule Gisingen .....
 06837/91001 |

Fax .....
 06837/7080051 |

FGTS .....
 06837/7080050 |

Gemeinschaftsschule Am Limberg .....
 06831/964585 |

Fax .....
 06831/964594 |

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. ....
 06831/643425 |

Kreismusikschule Wallerfangen .....
 06837/7968 |

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen .....
 06837/1283 |

Kindergarten Ittersdorf Tel. ....
 06837/1356 |

Fax-Nr. ....
 06837/901988 |

Kindergarten Wallerfangen .....
 06831/61128, 06831/643432 |

Fax 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen .....
 06831/60402 |

Campingplatz Wallerfangen .....
 06831/60591 |

Walderfingia Wallerfangen .....
 06831/60297 |

Sporthalle Scheidberg .....
 06837/1723 |

Heimatmuseum Wallerfangen .....
 06831/60282 |

Haus Saargau .....
 06837/912762 |

Krankenhaus Wallerfangen .....
 06831/9620 |

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen .....
 06831/62019 |

Polizei Saarlouis .....
 06831/9010 |

## Mitteilungen der Verwaltung



## Historische Seite für die Gemeinde Wallerfangen

## Wallerfangens Weg in die Moderne (3)



Der wirtschaftliche Aufstieg Wallerfangens war ganz entscheidend mit der Steingutfabrik Villeroy verbunden. Im Revolutionsjahr 1789 hatte Nicolas Villeroy die Fabrik aus Frauenberg bei Saargemünd nach Wallerfangen verlegt. Dazu hatte er ein barockes Herrenhaus im Zentrum von Wallerfangen, Schloss Warsberg, gekauft. In den folgenden Jahrzehnten konnte das Areal der Fabrik durch weitere Grundstückskäufe immer mehr erweitert werden, so dass es schließlich ein Dorf im Dorf bildete. Anfangs setzte Villeroy vor allem auf Arbeiter, die er auch schon in Frauenberg beschäftigt hatte, so dass sich für Wallerfanger Bürger zunächst wenig neue Beschäftigungsmöglichkeiten gaben. Als zwischen 1803 und 1813 in der französischen Zeit englische Kriegsgefangene in Saarlouis gehalten wurden, stellte Villeroy viele von ihnen ein und holte bald auch Fachkräfte aus England, der führenden Nation der Keramikproduktion, an die Saar. Erst als sich in der preußischen Zeit die politischen Verhältnisse beruhig-

ten und sich die Belegschaft der Fabrik ständig vergrößerte, fanden auch Wallerfanger dort Arbeit.

### **Geburt einer Industriedynastie: Nicolas Villeroy**

Meist traten Bauern ganz in den Dienst der Fabrik und unterhielten nur noch Landwirtschaft für den eigenen Bedarf. Somit bildete sich auch in Wallerfangen die in der Saarregion verbreitete Sozialform der Industriebauern. Dies gab den begüterten Familien Wallerfangens Gelegenheit, ihren Grundbesitz zu vergrößern und abzurunden, sodass die eng mit der Fabrik verbundenen Familien Villeroy und de Galhau bis zur Jahrhundertmitte auch zu den größten Grundbesitzern in Wallerfangen wurden.

Nicolas Villeroy verfügte mit einer eigenen Kohlengrube und Steinmühlen über eine gute Infrastruktur für sein Unternehmen. Das blieb trotz Schwankungen in der Produktion auch in den Wirren der napoleonischen Zeit rentabel.

Neben dem Mettlacher Werk von Jean-Francois Boch war Villeroy/Wallerfangen der größte Keramikbetrieb an der Saar. Neben der hohen Innovationsbereitschaft der Wallerfanger Firmenleitung dürfte die Fusion mit dem Mettlacher Konkurrenten zum noch heute bekannten Unternehmen Villeroy&Boch im Jahr 1836 ausschlaggebend gewesen sein. Der Zusammenschluss ermöglichte den beiden Unternehmerfamilien den entscheidenden Schritt auf dem Weltmarkt. Die Verbindung der beiden Firmen wurde 1842 durch die Eheschließung von Octavie Villeroy und Eugen von Boch auch gesellschaftlich besiegelt. Im Gegensatz zu den meisten anderen Unternehmern an der Saar waren Villeroy und Boch Katholiken. (Fortsetzung folgt: „Vormärz“)

Text: Rainer Darimont, Tel: 62843, Bild: Ölgemälde in Familienbesitz

**Verein für Heimatforschung Wallerfangen**

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)

## *Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

jetzt in der Adventszeit kurz vor Jahresende ist es Zeit ein Dankeschön zu sagen allen, die das ganze Jahr über am dörflichen Geschehen mit Rat und Tat beitragen (z. B. die Blumenpflege an den verschiedenen Plätzen).

Ich hoffe, dass dieses Engagement auch in den nächsten Jahren bestehen bleibt.

*So wünsche ich Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit für das Jahr 2020.*

Ihr Ortsvorsteher  
Lothar Grasmück



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

## *Jahresrückblick und Weihnachtsgrüße der Ortsvorsteherin*

### **Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

die Zeit im Advent ist oft ausgefüllt mit allerlei Stress und Hektik im Blick auf die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage.

Sie eignet sich jedoch auch besonders zur Rückbesinnung auf die vergangenen Monate und Wochen dieses Jahres.

Im Juli wurde ich zum wiederholten Male einstimmig zur Ortsvorsteherin gewählt. Dies ist ein großer Vertrauensbeweis des Ortsrates für mich, auch in Zukunft zum Wohle unseres Dorfes tätig zu sein.

In meiner Dankesrede nach der Wahl habe ich ein Zitat von Cicero vorgetragen, das lautet: „Fange nie an aufzuhören, höre nie auf anzufangen“. Einfacher ausgedrückt kann man auch sagen: „Nicht aufhören anzufangen“. Dies wird für mich das Leitmotiv in der bevorstehenden Zeit als Ortsvorsteherin sein. Es gilt heute, rückblickend Danke zu sagen, an alle ortsansässigen Vereine und unsere Feuerwehr, die mit ihren Aktivitäten das dörfliche Leben in Düren mitgestalten. Besonders freue ich mich über die Jugendarbeit in den Vereinen und in der Feuerwehr. Das werde ich als ein gutes Zeichen für die Zukunft des Vereinslebens.

Ein Lob an unsere Bürgerwerkstatt für die Errichtung der schönen Infotafel zwischen Schloss und der Kapelle!

Unter dem Motto „**Großes entsteht immer im Kleinen**“ sehe ich die Spende unserer Maibaumfreunde an die Organisation „Wünschewagen Saarland“ des Arbeitersamariterbundes im August dieses Jahres. Meine Anerkennung für dieses großartige soziale Engagement! Allen Personen, welche ehrenamtlich in unserem Ort für ein gepflegtes Erscheinungsbild tätig sind, wie Gilbert mit seinen Helfern, gilt mein besonderer Dank. Stefan Müller ein Lob und Dankeschön für seine hervorragende und umsichtige Arbeit als Ortsdiener!

Für die gute Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung Wallerfangen - an der Spitze, Herr Bürgermeister Horst Trenz und sein Vorgänger im Amt, Herr Günter Zahn - bedanke ich mich auf diesem Wege. Dem Gemeindebauamt ein Lob für die ausgeführten Arbeiten in unserem Gemeindebezirk!

Den Neubürgerinnen und Neubürgern in Düren ein herzliches Willkommen! Nehmen Sie bitte an unseren Aktivitäten im Ort teil! Es würde mich sehr freuen, Sie einmal persönlich begrüßen zu können.

Unseren älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern wünsche ich eine gute Gesundheit und unseren Kranken viel Kraft und Zuversicht in einer schwierigen Zeit, sowie eine baldige Genesung.

Den Familien, die den schmerzlichen Verlust eines Angehörigen hinnehmen mussten, gilt mein tiefes Mitgefühl.

Bei allen Personen, die mich bei der Ausübung meines Amtes mit Rat und Hilfe unterstützt haben, bedanke ich mich sehr herzlich.

Vom Himmel in die tiefsten Klüfte  
ein milder Stern herniederlacht;  
vom Tannenwalde steigen Düfte,  
und hauchen durch die Winterlüfte,  
und kerzenhelle wird die Nacht.

- Theodor Storm -

*In diesem Sinne wünsche ich Euch  
ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches,  
gesundes, neues Jahr.*

Maria-Luise Grundhefer  
- Ortsvorsteherin





## Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### Weihnachtsgrüße



**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

wieder geht ein Jahr zu Ende. Ein Jahr, das begonnen hat mit vielen Vorsätzen, Erwartungen und Hoffnungen.

Die Adventszeit ist die Zeit sich zu besinnen auf das was war, innezuhalten, durchzuatmen und sich dann vorzubereiten auf das, was das neue Jahr für uns bereithält.

Bevor das Jahr zu Ende geht und wir uns den neuen Aufgaben zuwenden, möchten wir uns bedanken. Bedanken für all die Unterstützung und den Einsatz für unser Dorf auf die vielfältigste Weise. Dieses unentbehrliche Engagement, die großen und kleinen Hilfen sowohl im menschlichen als auch im gestalterischen Bereich machen ein lebendiges Dorf aus und sind ein wesentlicher Bestandteil eines guten Miteinanders und einer hohen Lebensqualität.

Allen Gisinger Neubürgern ein herzliches Willkommen und zugleich eine Einladung, sich in unsere dörfliche Gemeinschaft einzubringen.

Besondere Grüße an alle Kranken in unserer Mitte verbunden mit den besten Genesungswünschen.

Allen Bürgern eine besinnliche und frohe Weihnacht. Mögen alle die Freude, die Hoffnung und den Frieden der Weihnachtsbotschaft erfahren.

Für das kommende Jahr 2020 wünschen wir allen einen guten Start und eine glückliche Zeit.

Ulrike Heffinger  
Dagmar Arweiler



## Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### Weihnachts- und Neujahrsgrüße des Ortsvorstehers



**Liebe Ittersdorfer Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

endlich tief durchatmen, ausruhen und genießen. Sich zurücklehnen und auf ein Jahr zurückblicken, das sich dieser Tage von seiner festlichen Seite zeigt. Lichterglanz und Kerzenschein, ein zarter Hauch von Schnee, vielversprechende Gerüche, prickelnde Vorfreude auf das Weihnachtsfest und das warme Gefühl der Dankbarkeit erfüllt uns. Die Zeit rund um Weihnachten und der Jahreswechsel ist der Moment, in dem man sich Zeit nehmen soll und erkennen: **Jeder schöne, bewusste Augenblick ist ein Geschenk.**

Das bevorstehende Jahresende möchte ich zum Anlass nehmen, mich bei der Freiwilligen Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf und dem Deutschen Roten Kreuz Ittersdorf – Kerlingen für die geleistete Arbeit ganz herzlich zu bedanken. Ein großes Dankeschön geht auch an alle Vereine, die mit ihrer Arbeit das kulturelle Leben in unserem Ort wesentlich prägen und die dörfliche Gemeinschaft stärken.



Herzlichen Dank den Mitgliederinnen und Mitgliedern des Ortsrates für ihre Mitarbeit.

Ich bedanke mich bei allen, die mich bei meiner Arbeit unterstützt und mir geholfen haben, das eine oder andere Projekt zu verwirklichen. Herzlichen Dank an unseren ehemaligen Bürgermeister Günter Zahn, an unseren Bürgermeister Horst Trenz, der Gemeindeverwaltung, den Mitarbeitern des Bauamtes und des Bauhofes für die gute Zusammenarbeit.

Alle Neubürgerinnen und Neubürger heiße ich herzlich willkommen in Ittersdorf.

Ich wünsche allen kranken Mitbürgerinnen und Mitbürgern in unserem Ort eine baldige Genesung und ein gesundes neues Jahr.

Nach der Messe an Heiligabend um 17.00 Uhr lade ich sie alle zur Einstimmung auf die besinnliche Weihnachtszeit zu Glühwein, Kinderpunsch und Gebäck ein.

Die Turmbläser der Musikfreunde Saargau werden sie mit Weihnachtlichen Klängen unterhalten. Wie bereits im letzten Jahr bitten wir um eine Spende für den Verein „Initiative zur Unterstützung krebskranker Kinder im Saarland e.V.“. Der Verein hat

seinen Sitz in Überherrn und wird ausschließlich von ehrenamtlichen Helfern geführt.

**Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2020.**

Ihr Ortsvorsteher  
Heinz Rickert





## Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

# Weihnachtsgrüße und Jahresrückblick des Ortsvorstehers

### Liebe Kerlinger Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr 2019 neigt sich mit großen Schritten seinem Ende zu. Die etwas ruhiger gewordenen Tage vor Weihnachten möchte ich nutzen zu einem Rückblick auf das ereignisreiche vergangene Jahr und einem Ausblick auf unsere Erwartungen und Ziele für das kommende Jahr sowie auch zu einem Dank für jedwedes ehrenamtliche Engagement.

Im Hinblick auf das zu Ende gehende Jahr können wir mit Stolz vor allem auf die die Entwicklung und Fortschritte bei unserem Dorfgemeinschaftshaus zurückblicken. In den Jahren vor 2019 hatte der geplante Umbau des Clubhauses in ein DGH von uns allen noch viel Geduld abverlangt. Ein verhängter Baustopp, lange Genehmigungsverfahren und fehlende Finanzierungszusagen hatten dazu geführt, dass wir lange auf den offiziellen Baubeginn warten mussten. Das lange Warten und Dranbleiben hat sich am Ende aber doch noch gelohnt. Mittlerweile liegen alle beantragten Genehmigungen und Finanzierungszusagen vor und wie jeder bei dem letzten DGH-Fest sehen konnte, sind auch schon große Fortschritte bei den Umbauarbeiten gemacht worden. Finanziert wurden diese Maßnahmen mit Mitteln der Gemeinde, dem OIV und durch großzügige Spendenzuwendungen.

Damit auch die restlichen, größeren Gewerke wie Heizung, Bodenbelag, Küche etc. finanziert werden können, wurde über die Gemeinde noch eine Sonderförderung beim Umweltministerium beantragt. Die Förderung wurde zwischenzeitlich genehmigt. Die Überreichung des Zuwendungsbescheides ist für Anfang Januar nächsten Jahres vorgesehen. Die Zeichen stehen also gut, dass die Arbeiten im DGH im nächsten Jahr abgeschlossen werden können.

Zu verdanken haben wir dies in erster Linie den vielen freiwilligen Helfern, die durch ihren unermüdlichen und tatkräftigen ehrenamtlichen Einsatz unserem Dorf und der Dorfgemeinschaft einen großen Dienst erwiesen haben. Dafür vielen, vielen herzlichen Dank.

Bedanken möchte ich mich selbstverständlich auch bei der Gemeindeverwaltung, dem Gemeinderat, dem Ortsrat, dem OIV und allen Sponsoren, die zur Verwirklichung bzw. Finanzierung des Projektes beigetragen haben.

Darüber hinaus möchte ich es nicht versäumen, auch all denen Dank zu sagen, die sich in sonstiger Weise ehrenamtlich für unser Dorf eingesetzt haben. Bedanken möchte ich mich insbesondere beim Musikverein, der Feuerwehr und dem DRK für ihre Unterstützung an St. Martin und am Volkstrauertag.

Ein herzliches Dankeschön sage ich auch allen Vereinen und Organisationen, die mit ihren Veranstaltungen und Festen zur Attraktivität unseres Ortes und zu einem lebendigen Miteinander im Dorf beigetragen haben.

Was die für 2020 gesteckten Ziele anbelangt, so steht zunächst natürlich die Fertigstellung des DGH-Innenausbau und die Fortsetzung der Arbeiten für den Anbau auf dem Plan. Danach wird es weitergehen mit dem Außenputz und einer Neugestaltung der Außenanlage.

Es gibt also trotz aller Fortschritte immer noch viel zu tun. Aber nach dem, was bisher schon geleistet wurde, bin ich zuversichtlich, dass wir im nächsten Jahr auch schon die Einweihung des neuen DGH feiern können.

***Ich wünsche Euch allen ein schönes Weihnachtsfest, viel Glück und vor allem Gesundheit im neuen Jahr 2020, den kranken Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine baldige Genesung und allen Neubürgerinnen und Neubürgern eine gute Anbindung an unsere dörfliche Gemeinschaft.***

Euer Ortsvorsteher  
Werner Schmidt



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## Neujahrskaffee in Rammelfangen

Am **Mittwoch, den 08. Januar 2020**, findet um **15.00 Uhr** ein Neujahrskaffee im Dorfgemeinschaftshaus statt. Eine Gelegenheit, in dieser grauen Jahreszeit, gesellige Stunden zu verbringen.

Die Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen werden wie gewohnt unser Dorfgemeinschaftshaus in ein Café verwandeln.

Jung und Alt, Gäste aus den Nachbardörfern, jeder der Zeit und Lust hat, ist herzlich eingeladen, mit uns auf das neue Jahr anzustoßen.

Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin



## Weihnachts- und Neujahrsgrüße



### Liebe Rammelfanger Mitbürgerinnen- und Mitbürger,

die Zeit vergeht wie im Fluge. Das Weihnachtsfest und der Jahreswechsel stehen schon wieder vor der Tür. Die letzten Tage des Jahres nutzen wir gern, um innezuhalten, Ruhe zu finden und Zeit mit Familie und Freunden zu verbringen.

Weihnachten ist für die meisten Menschen in dieser Welt das wichtigste und schönste Fest des Jahres. Es gibt uns Gelegenheit, auch einmal über unseren alltäglichen Horizont hinauszublicken auf die Dinge, die wirklich wichtig sind. Gesundheit lässt sich z.B. nicht in Geschenkpapier wickeln und unter den Christbaum legen. Auch Glück kann man nicht kaufen. Dennoch sind Gesundheit, Zufriedenheit und ein Leben in Frieden Geschenke, für die wir selbst nicht dankbar genug sein können.

Zum Jahresschluss gilt mein besonderer Dank den Menschen, die sich für andere und unser Dorf einsetzen und engagieren. Herzlichen Dank den freiwilligen Helfern der Dorfgemeinschaft, dem Ortsrat und unserem Ortsdiener für die vielen Arbeiten die anfallen und einfach erledigt werden. Herzlichen Dank der freiwilligen Feuerwehr Lbz. West, dem Musikverein Nachtigallental lhn und dem DRK für die Unterstützung an St. Martin und Volkstrauertag. Herzlichen Dank der Gemeindeverwaltung, den Mitarbeitern des Bauamtes und des Bauhofes für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung.

**„Was die Zukunft betrifft,  
so ist deine Aufgabe nicht,  
sie vor auszusehen,  
sondern sie zu ermöglichen.“**

Diesen Satz von Antoine de Saint Exupéry sollten wir uns zu eigen machen. Denn wichtig für das kommende Jahr wird sein, dass wir Zukunft gemeinsam ermöglichen. Unter gemeinsam verstehe ich Bürger, Gemeinderat, Ortsrat, Vereine und Gemeindeverwaltung.

**In diesem Sinne wünsche ich allen Rammelfanger Mitbürgerinnen und Mitbürgern ein friedliches und segensreiches Weihnachtsfest, einen guten Start ins neue Jahr 2020, sowie Gesundheit, Frieden und ganz persönliches Glück. Unseren Neubürgerinnen- und Neubürgern ein herzliches Willkommen, den kranken Mitbürgerinnen und Mitbürgern wünsche ich baldige Genesung.**

**Ich freue mich auf ein neues Jahr mit Euch!**

**Eure Ortsvorsteherin  
Gabriele Harpers**



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



## Weihnachtsgrüße vom Ortsvorsteher



### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Hansenberger!

Das Jahr 2019, schon bald Geschichte. Weihnachten steht schon vor der Tür. Es ist nun wieder an der Zeit, auf die vergangenen Wochen und Monate zurückzublicken. Ich verbinde diesen Rückblick mit meinem Dank an alle Vereine, hier möchte ich besonders unsere Feuerwehr, die Erdbearnarren und den Musikverein besonders hervorheben, Organisationen und Privatpersonen, die sich im abgelaufenen Jahr zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger ehrenamtlich engagiert und eingesetzt haben. Ich bedanke mich bei allen, die mich in meiner ehrenamtlichen Tätigkeit unterstützt und mir geholfen haben, die eine oder andere Maßnahme einer großen Wunschliste zu realisieren. Herzlichen Dank hierbei auch an die Gemeindeverwaltung mit unseren BM Günter Zahn und Horst Trenz. An dieser Stelle heiße ich alle Neubürgerinnen und Neubürger in unserer Dorfgemeinschaft herzlich willkommen. Ich lade sie herzlich ein sich aktiv am Dorfgeschehen zu beteiligen. Wie gut das funktioniert hat man in diesem Jahr wieder bei der Kirmes gesehen. Mein besonderer Gruß gilt auch in diesem Jahr den kranken und schwachen Mitbürgerinnen und Mitbürgern mit dem Wunsch auf baldige Genesung. Herzlichen Dank den Mitgliedern des Ortsrates, unserem Ortsdiener für die Unterstützung bei seiner sicherlich nicht immer angenehmen Arbeit und der Bürgerwerkstatt, die schon viele Ideen realisiert hat. Ich sage Ihnen allen ein herzliches Dankeschön verbunden mit der Hoffnung auf weitere gute Zusammenarbeit, denn nur gemeinsam haben und können wir etwas für unseren Ort erreichen.

**Ich wünsche Euch allen ein frohes Weihnachtsfest,  
einen guten Start ins neue Jahr, sowie viel Glück und  
vor allem Gesundheit im Jahre 2020 !!**

Euer Ortsvorsteher  
Stefan Schirra



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)



# Frohe Weihnachten

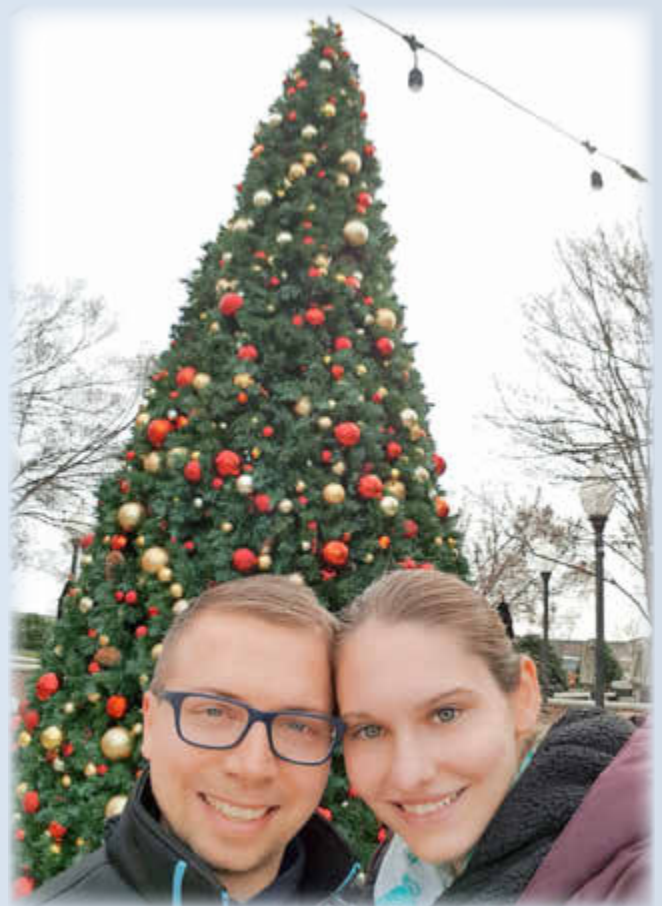


**Liebe Oberlimberger und Oberlimbergerinnen,  
Liebe Wallerfanger und Wallerfangerinnen,**

ich wünsche Ihnen ein wunderschönes besinnliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Liebsten. Nehmen Sie sich eine kleine Auszeit vom Alltag und nutzen Sie die Feiertage, um das zu tun, wofür im Alltag meist keine Zeit bleibt, machen Sie sich schöne Tage mit ihrer Familie und ihren Freunden.

*Die Welt ist wie verwandelt jetzt,  
denn es beginnt das Weihnachtsfest.  
Momente voller Liebe und Herzlichkeit,  
wünsche ich Ihnen nun zur Weihnachtszeit,  
Freude haben, mit nichts mehr plagen,  
an den himmlischen Weihnachtstagen.  
Habt ein ganz wundervolles Fest,  
welches keine Wünsche mehr offen lässt.*

(Katharina Anders)



*Ich wünsche Ihnen ein wunderschönes Weihnachtsfest !*

Ihre Ortsvorsteherin  
Julia Harenz



## ■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.  
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



### Notruf Feuerwehr

**112 (ohne Vorwahl)**

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West

06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)

0163/3941244 oder 0151/17262615

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,

06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,

06837-1510

## **Liebe Feuerwehrangehörige der Gemeinde Wallerfangen,**

am Ende eines jeden Jahres kommt der Zeitpunkt, an dem man sich einfach einmal ein paar Minuten Zeit nehmen muss, um das Erlebte der letzten 12 Monate Revue passieren zu lassen.

2019 war geprägt von zahlreichen Einsätzen. Besonders hervorheben möchte ich die beiden Brände von Strohballen im Monat August. Hier war die Gesamtwehr viele Stunden unermüdlich im Einsatz.

In vielen Einsätzen haben wir gemeinsam dafür gesorgt, dass Menschen, die aus welchen Gründen auch immer in Not geraten waren, schnelle und fachgerechte Hilfe erhielten. Rund um die Uhr standen wir bereit, um anderen zu helfen. Und daran wird sich auch 2020 nichts ändern.

Ich bedanke mich an dieser Stelle ganz besonders bei Euch für die im Jahr 2019 geleistete Einsatzbereitschaft. Auch wenn wir es immer wieder aussprechen, ist es nicht selbstverständlich, unzählige Stunden der Freizeit zu opfern und das Private oftmals hinten anzustellen, um Hilfe zu leisten.

Nicht zuletzt spreche ich auch einen ganz besonderen Dank Euren Partnerinnen, Partnern, Kindern, Müttern und Vätern aus, die das eine oder andere Mal auf Eure Anwesenheit im Familienkreis verzichten mussten, weil wieder einmal Euer Einsatz gefragt war!

Besonders danke ich den Löschbezirksführern und den Funktionsträgern/trägerinnen für ihre Unterstützung und ihre Bereitschaft auch organisatorische Aufgaben für die Gesamtwehr zu übernehmen, den Jugendbetreuern/Innen für ihre Arbeit in der Nachwuchsförderung!

Danke auch unserem neuen Bürgermeister Horst Trenz als Chef der Wehr, sowie dem ehemaligen Chef der Wehr Bürgermeister a.D. Günter Zahn, der Feuerwehrsachbearbeiterin, den im Gemeinderat vertretenen Fraktionen, und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung und des Gemeindebauhofes für ihre Unterstützung.

Mit vereinten Kräften werden wir auch zukünftig für eine funktionierende Gefahrenabwehr in der Gemeinde Wallerfangen stehen.



**In diesem Sinne wünsche ich Euch und Euren Familien ein besinnliches und ruhiges Weihnachtsfest, sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2020, in der Erwartung, dass alle Eure persönlichen Wünsche und Hoffnungen ihre Erfüllung finden und auch im kommenden Jahr alle gesund und unverletzt aus den Einsätzen zurück nach Hause kommen.**

**Frank Minor**  
Wehrführer Feuerwehr Wallerfangen

### **DRK OV Gisingen**

*Das DRK Gisingen möchte sich recht herzlich bei allen bedanken, die zum Gelingen unserer Vereinsarbeit beigetragen haben und wünscht allen Mitgliedern, Ihren Familien, Freunden und Gönnern, fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2020. Vielen Dank für die vielen Kuchenspenden.*

## Jung und alt

### ■ „WIR SAGEN DANKE“

Seit Jahren ist das Adventsstündchen ein beliebtes Ritual in unserer Einrichtung geworden.

Das tägliche gemeinsame Liedersingen und viele kleine adventliche Einheiten am selbstgeschmückten Tannenbaum lässt alle in Weihnachtsstimmung kommen und viele Kinderaugen aufleuchten.

An dieser Stelle ein recht „Herzliches Dankeschön“ an **Herrn Dr. Hochdörfer**, der uns in diesem Jahr zum 2. mal einen Tannenbaum gespendet hat. Im Namen aller Kinder und Erzieher der katholischen Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen  
Heidi Bürtin



### ■ Musikverein Concordia zu Besuch in der Grundschule Altes Rathaus Wallerfangen

Musizieren macht Spaß! Das wollten Christina Terner und ihr Team vom Musikverein Concordia Mitte September bei ihrem Besuch in der Grundschule vermitteln. Bereits um 8.00 Uhr begann der Aufbau der Instrumente in unserer Aula, so dass der Workshop für unsere Schüler und Schülerinnen um 8.30 Uhr starten konnte. Klassenweise wurden die Klassenstufen 2,3 und 4 zum Workshop aufgerufen und in die Aula geführt, um die Instrumente auszuprobieren.

Die Vorsitzende des Musikvereins stellte den Kindern zunächst den Musikverein mit seinen verschiedenen Orchestern, die Kinder- und Jugendarbeit sowie die Instrumentenausbildung vor. Danach wurde es dann richtig interessant.

Die Musiker stellten die einzelnen Instrumente vor: sie erklärten den Schülern, wie die Instrumente heißen, was das Besondere an ihnen ist und spielten dann darauf. Ganz schön laut hallten die Töne durch unsere Aula der Grundschule.

Das absolute Highlight für die Kinder aber war dann das Ausprobieren der mitgebrachten Instrumente. Der Musikverein hatte sich dazu noch eine besondere Aktion ausgedacht: die Musikolympiade.

Für jedes Kind gab es einen Teilnahmezettel, auf dem alle Instrumente aufgelistet waren, die man im Musikverein erlernen kann. Außerdem konnte man durch die Teilnahme an der Olympiade auch noch Preise gewinnen. Dementsprechend hoch war die Motivation unserer Kinder alle Instrumente auszuprobieren. Von Querflöte, Saxofon oder Posaune bis hin zur Tuba: für jeden Geschmack war etwas dabei.

Wenn ein Kind ein Instrument ausprobiert hatte, gab es hierfür einen Stempel. Eine möglichst gut gefüllte Teilnahmekarte war das Ziel. Nach dem Workshop wurden dann die Stempelkarten eingesammelt. Eventuell fehlende Stempel konnten die Schüler noch am Weltjugendtag am Stand des Musikvereins weiter sammeln.

Außerdem erhielten alle Kinder einen Infozettel für ihre Eltern, wo nochmals das Ausbildungskonzept des Musikvereins erklärt wurde, denn Musizieren macht Spaß, hilft beim lebenslangen Lernen, steigert das Selbstwertgefühl und fördert die Teamfähigkeit.

Lieber Musikverein Concordia, die Grundschule Altes Rathaus bedankt sich herzlich für den tollen Workshop in unserer Aula. Ein herzlicher Dank geht dabei auch an das tolle Team des Musikvereins Concordia, das mit viel Geduld und Engagement den Kindern die Instrumente erklärt und gezeigt hat. Wir haben uns sehr über den Besuch gefreut und es hat uns allen viel Spaß bereitet.



### ■ Vorlesewettbewerb an der Gemeinschaftsschule Schule am Limberg



Wer lesen kann, ist klar im Vorteil. Wer vorlesen kann, aber noch mehr. Das zeigte sich in der Klassenstufe 6 der Schule am Limberg, die auch dieses Jahr wieder an dem alljährlichen, bundesweit stattfindenden Vorlesewettbewerb teilnahm, der vom Börsenverein des deutschen Buchhandels ausgerichtet wird. Als „Lesende Schule“ nimmt die Wallerfanger Gemeinschaftsschule schon seit 2003 an diesem Wettbewerb teil.

In spannenden Duellen wurde im Deutschunterricht in den letzten Wochen der jeweils beste Vorleser der drei 6er-Klassen gekürt. Neben dem Lesen und Vorlesen übten die Schülerinnen und Schüler dabei auch das geduldige und aktive Zuhören sowie eine konstruktive Feedbackkultur. Vor allem aber steht die Stärkung der Leseleidenschaft im Vordergrund, denn jede\*r Schüler\*in durfte selbst ein Kinder- oder Jugendbuch aussuchen, das er oder sie lesen und vorstellen wollte. Die Kinder wählten auch selbst aus, wer am besten vorlas und Klassensieger werden sollte. Natürlich gingen die drei Gewinner nicht leer aus. Zu gewinnen gab es neben einer Urkunde und einem Buchgutschein viel Lob und Anerkennung von Seiten der Lehrer\*innen und der Klassengemeinschaft. Am Montag, dem 9. Dezember 2019, war es dann endlich soweit: der Lese-Champion der Schule wurde gewählt. In einem spannenden Endausscheid lasen die drei Klassensieger Moritz Wiltz (Klasse 6.1), Emma Blau (Klasse 6.2) und Yannik Gersing (Klasse 6.3) gegeneinander und Gewinner des Wettbewerbs wurde unter großem Jubel seiner Mitschüler schließlich Yannik Gersing. Er wird dann unsere Schule im Frühjahr 2020 auf dem Regionalentscheid des Vorlesewettbewerbs vertreten. Wir wünschen ihm viel Erfolg!  
(Sabine Fell, Deutschlehrerin)

## ■ Sternsinger/innen aus Rammelfangen, Ihn und Leidingen aufgepasst!

Am **Freitag, den 03. Januar 2020**, treffen wir uns um **17.00 Uhr** in der Kirche in Rammelfangen zur Vorbereitung des Aussende-Wortgottesdienstes.

Am **Samstag, den 04. Januar 2020** findet um **17.00 Uhr** der Wortgottesdienst zu dem Thema der Aktion DREIKÖNIGSSINGEN 2020 „SEGEN BRINGEN, SEGEN SEIN“ FRIEDEN IM LIBANON UND WELTWEIT, in Rammelfangen statt. Der Gottesdienst wird von den Sternsinger aus den 3 Dörfern gestaltet.

Am 05.01.2020 beginnt die Sammelaktion der Sternsinger von Haus zu Haus um 10.00 Uhr.

Die Betreuerinnen

(Bei Rückfragen Tel.: 06837/74237)

## ■ Weihnachtsgrüße

**Wann fängt Weihnachten an**

von Rolf Krenzer

Wenn der Schwache dem Starken die Schwäche vergibt,  
wenn der Starke die Kräfte des Schwachen liebt,  
wenn der Habewas mit dem Habenichts teilt,  
wenn der Laute mal bei dem Stummen verweilt,  
und begreift, was der Stumme ihm sagen will,  
wenn der Leise laut wird und der Laute still,  
wenn das Bedeutungsvolle bedeutungslos,  
das scheinbar Unwichtige wichtig und groß,  
wenn mitten im Dunkel ein winziges Licht,  
Geborgenheit, helles Leben verspricht,  
und du zögerst nicht, sondern du gehst,  
so wie du bist, darauf zu,  
dann, ja dann  
fängt Weihnachten an.

*In diesem Sinne wünschen wir allen Kindern, Eltern, Erziehungsberechtigten und Kooperationspartnern eine gesegnete und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit sowie einen guten Start ins Jahr 2020.*

Ihr Team

der Katholischen Kindertageseinrichtung  
St. Katharina Wallerfangen

## ■ Spendenlauf 2019 der Grundschule Gisingen mit Scheckübergabe



600 Meter pro Runde sind nicht viel. Aber 1 122 000 m sind eine Menge. Und genau diese 1122 km haben die Kinder, Lehrer und Eltern der Grundschule Gisingen bei ihrem diesjährigen Spendenlauf zurückgelegt, um für einen guten Zweck und ihre eigene Schule Geld zu sammeln.

Nur um diese Leistung in Relation zu setzen: Würde man um Gisingen einen imaginären Kreis von 1122 km ziehen, dann wären unsere Läufer also von Gisingen bis an die Grenzen des europäischen Festlands gelaufen. Eine tolle Leistung, auf die wir sehr stolz sind.

Auch der eingesammelte Spendenbetrag kann sich sehen lassen.

3200 € sind zusammen gekommen. Herzlichen Dank für Ihre Spenden, liebe Sponsoren! Wir sind stolz auf Euch!

Thomas Kreuzahler

Spendenempfänger sollte in diesem Jahr der Arbeiter-Samariter-Bund sein, ganz speziell der Wünschewagen, der todkranken Menschen einen letzten Wunsch erfüllt.

Durch den tollen Einsatz konnten wir als Schule am 21. November dem Projektleiter Herrn Müller, der natürlich auch den Wünschewagen mitgebracht hatte, einen Scheck in Höhe von 1600 Euro übergeben. Seine Erlebnisberichte von den Fahrten, seitdem es den Wünschewagen gibt, waren sehr beeindruckend und rührten uns alle. Nach einer kleinen gemeinsamen Feier durften sich alle Kinder den Wagen auch von innen ansehen und alles wurde ihnen ganz genau erklärt.

Heike Brausch



## ■ Herzliche Einladung!

**Vortragsreihe zur Fachklinik Geriatrie für Ärzte, medizinisches Fachpersonal und Angehörige, 8. Januar 2020, 17:00 Uhr**

Unsere Fachärzte und Therapeuten laden ein zu einem Blick hinter die Kulissen und sprechen über das Geriatrie Konzept der Klinik:

Vortragsreihe und Workshop zur teilstationären geriatrischen Behandlung sowie zur ambulanten Rehabilitation, für Mediziner, medizinisches Fachpersonal und Angehörige. **8. Januar 2020, ab 17:00 Uhr**, in der **Cafeteria der Fachklinik Geriatrie** für Ärzte, medizinisches Fachpersonal und Angehörige Vortrag: Dr. Mirjam Lösch, Oberärztin, Markus Graf-Illner, Leiter Physiotherapie

**Tagesklinik Geriatrie am St. Nikolaus-Hospital:**

Zielsetzung ist der Erhalt der Selbstständigkeit und Selbstbestimmtheit; Was wir dafür tun können?

Anschließend Diskussion mit Chefarzt Thomas Hessz und den Referenten. Um Voranmeldung bis 31.12.2019 wird gebeten: c.mergen@sankt-nikolaus-hospital.de oder 06831-962 460. Für diese Veranstaltung sind Fortbildungspunkte beantragt. Bitte denken Sie an Ihren Barcode!



## Kultur und Freizeit

### Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



#### ■ Verein zur Förderung der Partnerschaft Wallerfangen/St. Vallier

Der Verein zur Förderung der Partnerschaft Wallerfangen/St. Vallier bedankt sich bei allen, die im abgelaufenen Jahr positiv zur Entwicklung der deutsch-französischen Partnerschaft in unserer Gemeinde beigetragen haben.

In einer Zeit der weltpolitischen Unwägbarkeiten und Krisen ist gerade die deutsch-französische Freundschaft ein Eckpfeiler für Stabilität und Sicherheit in Europa. Lasst uns mit unseren Aktivitäten auch im kommenden Jahr daran partizipieren.

*Wir wünschen darüber hinaus allen Bürgerinnen und Bürgern von Wallerfangen, insbesondere unseren engagierten Mitgliedern ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2020.*

Angelika Wiltz  
Erste Vorsitzende

#### ■ Einladung zum Bedersdorfer Dorfcafé



Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 19.12.2019 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet. Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen.  
Die Bedersdorfer Frauen

#### ■ MV Ihn: Einladung zum Adventsblasen

Der MV Ihn lädt alle Anwohner und Interessierte dazu ein, gemeinsam einen besinnlichen 4ten Advent zu verbringen bei (vor)weihnachtlicher Musik, Glühwein, Waffeln und einigem mehr.

Wir freuen uns auf Euch!

Wann? Sonntag, 4ter Advent, 22.12.2019 ab 15.30 Uhr

Wo? An der Ihner Kirche

Mit musikalischen Grüßen

Euer MV Nachtigallental Ihn

#### ■ Dürener Frauengemeinschaft

*Wir wünschen unseren Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2020, vor allem Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.*

Das Leitungsteam

#### ■ Obst- und Gartenbauverein Ihn

**Frohe Weihnachten!**

*Ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht der Vorstand des Obst- und Gartenbauvereins Ihn.*

#### ■ Énner Dorfverein e.V.



**Nächste Termine**

08. Dezember Nikolauscafé: Der Nikolaus besucht uns

**Vereinsshirts**

Wir planen **Anfang 2020** Vereinsshirts anzuschaffen, um bei Festen die Zugehörigkeit zum Verein zu signalisieren. Diese können zum Preis von 15,00 € erworben werden. Es handelt sich um hochwertige und strapazierfähige Shirts in

Männer- oder Frauenschneidung. Auch für die Kinder können Shirts in Kindergrößen bestellt werden.

Bei Interesse bitte bei Andreas Urban melden:

Tel. 1035 oder Email: a.urban@enner-dorfverein.de

**Rückblick Backen**

Zum Einstieg in die Adventszeit trafen wir uns im Dorfgemeinschaftshaus zum gemeinsamen Backen. Wir haben Spritzgebäck, verschiedene Sorten Ausstechplätzchen und finnische Haferkekse gebacken. Sowohl die Kleinen als auch die Großen waren mit Eifer dabei, die Plätzchen herzustellen und nach dem Backen zu verzieren. Natürlich wurde zwischendurch genascht und die fertigen Plätzchen bei alkoholfreiem Früchtetupf und Kaffee probiert.

Im Anschluss wurde das Gebäck unter allen Teilnehmern aufgeteilt und jeder konnte eine Tüte voll inklusive der Rezepte mit nach Hause nehmen. Besonders gut kamen die herzhaften Parmesanplätzchen an, die auf jeden Fall nachgebacken werden. Die Teilnehmer waren sich einig, dass dieser gelungene Nachmittag im nächsten Jahr unbedingt wiederholt werden muss!



Rückblick Nikolauscafé



Wenn der Nikolaus zu Gast ist, ist das auch für Erwachsene etwas ganz besonderes. Anlässlich dieses hohen Besuchs fanden sich zahlreiche Kinder mit Eltern und Großeltern im festlich hergerichteten Dorfgemeinschaftshaus ein. Die Kinder lauschten einer Nikolaus-Legende, ehe wir dem Nikolaus mit einem „Lasst uns froh und munter sein“ den Weg zu unserer Feier wiesen. Besonders die kleinen Gäste freuten sich über die Geschenke, die der Bischof mitgebracht hatte.

#### Liebe Freunde,

*Stolz und dankbar blicken wir auf das erste Jahr unseres Vereins. Den vielen Mitgliedern, Helfern und Förderern und letztendlich befreundeten Vereinen ist es zu verdanken, dass wir dieses Jahr so erfolgreich gestalten konnten. Wir wünschen Euch und allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!*

Hallo liebe Kerlinger Kinder,

am **Sonntag, den 22.12.19 um 15.00 Uhr** wollen wir gemeinsam mit Euch den Weihnachtsbaum in der Kerlinger Kirche schmücken. Dazu sind alle Kerlinger Kinder recht herzlich eingeladen. Im Anschluss gehen wir gemeinsam an die Dreieckshütte in der Kerlinger Dorfmitte und lassen uns dort von den Musikfreunden Saargau auf Weihnachten einstimmen.



#### ■ Musikverein St. Barbara

*Wir wünschen all unseren Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein frohes Weihnachtsfest. Kommt gut ins neue Jahr und bleibt gesund.*

Der Vorstand

#### ■ Bürgerwerkstatt St. Barbara

##### Liebe Hansenberger

Das Jahr 2019 neigt sich dem Ende zu. Wir alle kommen nun zur Ruhe und auch die Bürgerwerkstatt geht in die Winterpause.

Die Gelegenheit am Ende des Jahres allen unseren Freunden, Gönnern und Spendern zu danken. Sei es für Geldspenden, sei es für unsere fleißigen Helferlein beim Pflegen der Blumen auf dem Friedhof und an der Haltestelle zum Blauwald oder für die freundlichen, wohlmeinenden Worte für unsere Bemühungen als Bürgerwerkstatt.

*So wünschen wir euch allen ein friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Das nehmen wir natürlich nicht wörtlich. Bleibt gesund und im Frühjahr hört ihr wieder an gleicher Stelle Neuigkeiten von eurer Bürgerwerkstatt.*

Gabi Both

#### ■ Musikfreunde Saargau



*Wenn Weihnachten näher kommt, dann wird es heller in unserem Leben und die weihnachtliche Erwartung, sie ist wie schöne Musik.*

*Wir wünschen allen Mitgliedern, ihren Familien, Freunden sowie allen Gönnern der Musikfreunde Saargau ein gesegnetes Weihnachtsfest ebenso wie Gesundheit und Glück für das neue Jahr 2020.*

Ihre Musikfreunde Saargau  
i.A. Linda Haas, Schriftführerin



#### ■ KG De Schnokenschießer

##### Alle Jahre wieder...

*Wir wünschen allen Mitgliedern, Sponsoren, Freunden und Gönnern mit ihren Familien frohe Weihnachten, ein paar besinnliche Tage und einen guten Rutsch ins neue Jahr mit viel Glück und Gesundheit.*

Manfred Reiher, Präsident

##### Kappensitzung 2020

Hier nochmals der Hinweis auf unsere Kappensitzung, die am Samstag, den **25. Januar 2020** ab 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara stattfindet. Wir freuen uns auf viele Gäste, die mit uns lachen, tanzen, schunkeln, singen und den Saal beben lassen. Ein mega Programm wartet auf euch! Karten sind erhältlich bei Manfred Reiher, Tel.-Nr.: 06831-965127 oder 0152-34502145.

Manfred Reiher, Präsident

#### ■ Hansenberger Erdbeernarren e.V.



Hallo ihr Lieben!

Bevor das Jahr 2019 zu Ende ist, noch ein paar Infos:

- Der Kartenvorverkauf findet am **Mittwoch, den 22.01.2020** von

**18.00 Uhr - 19.30 Uhr** in unserem Clubhaus (Sportplatz St.Barbara) statt.

- 1. Kappensitzung **07.02.2020**

- 2. Kappensitzung **14.02.2020**

Für uns beginnt nun der große Endspurt für unsere beiden Kappensitzungen. Es wird fleißig trainiert, gebastelt und gebaut.

Das Ergebnis könnt ihr euch ja selbst anschauen. Aber trotz allem sind wir im Advent und nähern uns mit großen Schritten Weihnachten.

Also liebe Narren, genießt die Zeit, bleibt Gesund und die kommenden Ereignisse werden im Jahr 2020 weiter geschrieben! Fortsetzung folgt...



*Timo I. und Michele I., Erdbeernarrenkönigin Katja I., 1. Vorsitzende Ute Klösel und der gesamte Vorstand wünschen Euch ein wunderbares Weihnachten und viel Glück für das Jahr 2020 !*



## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2019

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2019/2020 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Dezember 2019</b>		
22.12.2019	Einstimmung auf Weihnachten an der Dreieckshütte in Kerlingen	Musikfreunde Saargau
<b>2020</b>		
<b>Januar</b>		
05.01.2020	Neujahrsschwenken, Sportplatz Ihn	SG Ihn-Leidingen
08.01.2020	Neujahrskaffee im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
25.01.2020	Beginn der Wfg. Faasend am Narrenbaum, Fabrikplatz, 11.11 Uhr	KV De Neimerder
<b>Februar</b>		
08.02.2020	1. Kappensitzung, Walderfingia, 20.00 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
15.02.2020	2. Kappensitzung, Walderfingia, 20.00 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
20.02.2020	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wfg., KV De Neimerder
20.02.2020	„After Umzugsparty“ in der Walderfingia	TUS Wfg., Judo- und Aikidoclub, KV De Neimerder
22.02.2020	Kinderfasching, Walderfingia, 14.30 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
26.02.2020	Heringsessen Am Aschermittwoch, DGH	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
<b>März</b>		
11.03.2020	Kaffeenachmittag im DGH Rammelf.	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
<b>Mai</b>		
03.05.2020	Blumen- und Handwerkermarkt in Wallerfangen	Gärtnerei Viardot/Gemeinde Wfg.
<b>Juni</b>		
14.06.2020	Familien in Bewegung, Freibad Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
28.06.2020	Pfarrfest Wallerfangen	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
<b>Juli</b>		
05.07.2020	Keramikmarkt Wallerfangen, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung Wfg.
10.07.2020	Freibad Open Air 2020 - „Soul am Pool“	Gemeinde Wallerfangen
<b>September</b>		
06.09.2020	Wanderfest in Rammelfangen 10 Jahre Hirn-Gallenberg Tour	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
19.09.2020	Konzert Chorporie 2020- Das Showevent mit Chor und Band, Walderfingia	Junger Chor Wallerfangen
<b>Oktober 2020</b>		
24./25.10.2020	Schlachtfest, DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2020“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

## ■ Weihnachts- und Neujahrswünsche !

### Sehr geehrte Damen und Herren,

wir hatten Sie frühzeitig informiert, dass wir wie in den letzten Jahren, die Weihnachts- und Neujahrswünsche der Vereine und Verbände gerne als Fließtext kostenlos abdrucken werden.

**Fließtext bedeutet: Kurzer Wunsch, ohne Zitat, ohne Motiv und keine PDF-Datei.**

**Beispiel:** „Wir wünschen allen unseren Mitgliedern frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“.

Die Wünsche der **politischen Parteien sind kostenpflichtig** und müssen über die Anzeigenabteilung eingereicht werden.

LINUS WITTICH Medien  
-Redaktion-



# Nikolausmarkt- und Tombolagewinne

Bei der Verlosung am Ende des Nikolausmarkts wurden 52 Gewinnlose gezogen. Der Hauptgewinner stand bereits vor der Verlosung fest: es ist unser Freibad, dem der Reinerlös der Tombola in voller Höhe zugutekommt!

Viele der übrigen Gewinner waren am Sonntagabend nicht mehr vor Ort. Daher warten noch etliche Gewinne auf ihre Empfänger, u.a. 1 Freibad-Dauerkarte, 1 Gutschein für die Anmeldegebühr bei der Fahrschule Mühlst, Gutscheine für das Restaurant im Hotel Scheidberg, im Restaurant Gambero rosso oder für das Restaurant „Stefans im Jägerhof“, Gutscheine für die Boutique Coskun, für das Fotostudio Barba und für Optik Ruppenthal sowie hochwertige Küchenutensilien der Firma Küchendesign in Wallerfangen.

**Die restlichen Preise können bis Weihnachten im Haus der Generationen abgeholt werden, evtl. auch noch im Januar.**

**Die Abholtermine sind:**

Di 17.12.2017 von 10.00- 12.00 Uhr

Do 19.12.2017 von 15.00 - 17.00 Uhr

Sollten Sie an all diesen Terminen verhindert sein, können Sie unter der Telefonnummer 0049 160 6645579 oder 06837 7 43 71 einen anderen Termin vereinbaren

Folgende Gewinne sind noch zu vergeben:

**Losnummer 029 rot, 055 rot, 082 rot, 113 rot, 114 rot, 130 rot, 142 rot, 155 rot, 232 rot, 249 orange, 251 orange, 264 orange, 275 rot, 277 orange, 300 rot, 340 rot, 448 rot, 449 rot, 517 grün, 533 rot, 537 rot, 543 grün, 544 rot, 545 grün, 545 rot, 561 grün, 572 grün, 585 grün, 586 grün, 621 rot, 748 rot, 770 orange, 828 orange, 838 orange, 843 rot, 852 rot, 913 orange, 926 rot, 988 rot, 1000 orange, 1801 orange, 1827 orange, 1901 orange, 1950 orange, 1965 orange, 1980 orange**

*Ich wünsche allen Freibadfans ein schönes Weihnachtsfest  
und alles Gute für 2020!*

Jutta Dick

**Freibad Wallerfangen ...**

**mehr als schwimmen**

## ■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

Rechtzeitig zum 150. Geburtstag des bedeutenden Wallerfanger Heimatforschers Theodor Liebertz hat der Verein für Heimatforschung Wallerfangen e. V. ein Buch voll mit neuen Forschungsergebnissen zur Wallerfanger Geschichte herausgegeben. Es trägt den Titel: „Von der Steinzeit bis zur Gegenwart - Nachforschungen zur Wallerfanger Geschichte. Theodor Liebertz zu Ehren herausgegeben zu dessen 150. Geburtstag am 20. November 2019“. In 14 Beiträgen befassen sich neben versierten Heimatforscherinnen und Heimatforschern auch namhafte Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler verschiedener Fachrichtungen mit besonderen Aspekten und Momenten der Wallerfanger Geschichte. Das reich bebilderte Buch ist über 260 Seiten stark und kostet mit Festeinband 28,- €. Zu erwerben ist es im Museumsshop des Historischen Museums Wallerfangen während der Öffnungszeiten immer Fr – So von 15 – 18 Uhr.

## ■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Der Vorstand der Reservistenkameradschaft Wallerfangen wünscht allen Mitgliedern, ihren Angehörigen und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest, ein gutes Neues Jahr 2020 und vor allem Gesundheit.

Unsere erste Sitzung im neuen Jahr findet am **Sonntag, dem 19.01.2020, um 10.00 Uhr** im RK Heim statt. Auf der Tagesordnung steht unsere Jahresplanung. Ab 11.00 Uhr, nach der Vorstandssitzung, sind Gäste herzlich willkommen.

Der Vorstand

## ■ MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen

Der MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen wünscht allen Mitgliedern und deren Familien ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr

## ■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

Liebe Weihnachtsneimerder



Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Ein tolles und sehr ereignisreiches Jahr. Doch bevor wir euch ins nächste Jahr verabschieden, möchten wir euch noch ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen. Wir freuen uns schon auf ein neues fantastisches Jahr mit euch!

Bis nächstes Jahr, haut rein!  
Euer Verein

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

Der SV Düren-Bedersdorf bedankt sich bei allen fleißigen Helfern für ihre geleistete Arbeit in diesem Jahr.

Den beiden aktiven Teams mit ihren Trainern, der AH-Abteilung, unserer Jugendabteilung, den Schiedsrichtern, sowie unseren treuen Fans, den Mitgliedern, Freunden und Sponsoren mit ihren Familien wünschen wir Gesundheit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2020!

#### Familienabend

Am **01.02.2020** findet um **18:00 Uhr** ein Familienabend des SV Düren-Bedersdorf in **Felsberg, im dortigen Dorfczentrum** (ehemalige Volksbank) statt. Hierzu sind alle Vereinsmitglieder recht herzlich eingeladen. Der Unkostenbeitrag beträgt 25,- / Person. Anmeldungen nehmen **Tim Hoffmann Tel.: 015143238181, Patrick Schulz Tel.: 01601192900, sowie Johannes Schäfer Tel.: 01524083985** entgegen. **Anmeldeschluss ist der 10.01.2020**

### ■ ASV Ihn-Leidingen e.V.

Wir wünschen unseren Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

### ■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

#### Frühschoppen an Heiligabend

Ab 10.00 Uhr ist das Clubhaus der SG wieder zum Frühschoppen geöffnet.

#### Neujahrsschwenken

Am Sonntag, 05. Januar 2020, findet unser traditionelles Neujahrsschwenken am Sportplatz statt.

Die Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V. wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern Frohe Weihnachten sowie Glück und Gesundheit im Neuen Jahr 2020.

## Abfuhrtermine Blaue Tonne Wallerfangen 2020



Bedersdorf, Leidingen, Rammelfangen, Ittersdorf, Düren, Ihn, Kerlingen, Gisingen, Oberlimberg, St. Barbara

Do, 23.01./ Do, 20.02./ Do, 19.03./ Fr, 17.04./ Do, 14.05.  
Fr, 12.06./ Do, 09.07./ Do, 06.08./ Do, 03.09./ Do, 01.10.  
Do, 29.10./ Do, 26.11./ Mi, 23.12.

#### Wallerfangen,

Mo, 27.01./ Mo, 24.02./ Mo, 23.03./ Mo, 20.04./ Mo, 18.05.  
Mo, 15.06./ Mo, 13.07./ Mo, 10.08./ Mo, 07.09./ Mo, 05.10.  
Mo, 02.11./ Mo, 30.11./ Mo, 28.12.

Bitte stellen Sie die Blaue Tonne am Abfuhrtag ab 06.00 Uhr am Straßenrand bereit.

REMONDIS Saar Entsorgung GmbH // T 06831 9788-0 // F 06831 9788-66 // [dillingen@remondis.de](mailto:dillingen@remondis.de) // [remondis-suedwest.de](http://remondis-suedwest.de)

## ■ TuW Kerlingen

Der Trimm- und Wanderverein nimmt im Monat Januar 2020 an folgenden Wanderungen teil:

05. Leudelage (L)  
11./12. Ludweiler  
12. Bouzonville (F)  
19. Fletrange (F)  
26. Grosblierstroff (F)

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern und Freunden eine besinnliche Weihnacht und einen guten Start ins neue Jahr  
Der Vorstand

## ■ Hansenberger Erdbeernarren - Jugend



Hallo zusammen,  
bevor wir uns in eine kurze Weihnachtspause verabschieden, gibt es hier mal einen Vorgeschmack auf unsere neuen Tänze für die Session 2019/20. Aber um welches Thema es sich handelt, wird noch nicht verraten!



#### Erdbeer Teens

Wir wünschen allen Mama's und Papa's, Oma's und Opa's, allen Verwandten und Freunden sowie allen Anderen ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest im Kreise eurer Lieben und einen guten Rutsch ins Jahr 2020!

## ■ Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

#### Weihnachtsgruß

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden des Tennisclubs Blau-Weiß Wallerfangen ein frohes Weihnachtsfest im Kreise Eurer Familie und Freunde.

Kommt gut in das neue Jahr, das sicher viele schöne Augenblicke und Erlebnisse für euch bereithält.

Für das neue Jahr 2020 und die bevorstehende Saison wünschen wir euch alles Gute und schöne Spiele. Bleibt vor allem gesund und verletzungsfrei.

Der Vorstand



## Weihnachten und Sylvester - erst schlemmen, dann die Reue?“

An Weihnachten, Sylvester und Neujahr wird traditionell gut und reichlich gegessen.

Die Supermärkte bieten ab Anfang Dezember eine Vielzahl von Leckereien an.

Die Feiertage werden gekrönt von Festmenüs. Und auch schon in der Adventszeit sorgen Weihnachtsbäckerei, Lebkuchen, Nikolaus- und Weihnachtsfeiern für reichlich Kalorien.

Im Januar kommt dann oft das böse Erwachen und Fitnessstudios und Diätanbieter erleben einen größeren Ansturm.

Aber muss das so sein? Oder lässt sich schon im Vorfeld das Schlimmste verhindern?

Natürlich will niemand an den Feiertagen auf alles verzichten und allen Verlockungen widerstehen.

Das muss auch nicht sein.

Mit ein paar Tricks und einem kleinen bisschen Selbstdisziplin kann man die Festtage genießen ohne zu verzichten oder sich zu kasteien.

Wichtig ist, dass man die Menge des Gegessenen begrenzt, also kleine Portionen gerade von Hochkalorischem isst.

Auch bei der Zubereitung kann man Kalorien einsparen. Dazu ein paar Beispiele: Bei Saucen saure Sahne statt süßer Sahne verwenden ( 20 Prozent weniger Fett), Fleisch grillen statt mit viel Fett braten, Fisch dünsten statt braten, Gemüse in Brühe garen statt in Butter oder Öl zu dünsten.

Weitere Möglichkeit: vor oder nach dem Festmenü eine Mahlzeit ausfallen lassen oder durch Obst oder Joghurt ersetzen.

Beim Plätzchenbacken kann man Rezepte auswählen, die mit wenig Butter, Schokolade oder Zucker auskommen. Die Zuckermenge in den Rezepten lässt sich im Allgemeinen problemlos reduzieren, ohne dass der Geschmack leidet oder das Backen misslingt.

Aber nicht nur das Essen liefert uns mehr oder weniger Kalorien, sondern auch die Getränke können kräftig zu Buch schlagen.

Wein, Sekt, Bier und Hochprozentiges enthalten nicht nur Alkohol, sondern auch reichlich Kalorien.

Cola und Limo sind ebenfalls Kalorienbomben. Zurückhaltung bei diesen Getränken kann also der Figur zugute kommen.

Ganz besonders wichtig ist es gerade an den Festtagen, sich ausreichend zu bewegen. Also nach dem Essen ein Verdauungsspaziergang im Kreis der Familie statt Fernsehen oder Ausruhen auf der Couch.

Im übrigen gilt der Spruch: Das Übergewicht entsteht nicht zwischen Weihnachten und Sylvester sondern zwischen Sylvester und Weihnachten!

*In diesem Sinn wünsche ich allen Wallerfangern ein schönes Weihnachtsfest  
und ein gesundes Neues Jahr*

Jutta Dick

**Kompetent,  
freundlich und nah!**



Ihre Fachgeschäfte des  
**HHG Wallerfangen** präsentieren sich!

Der HHG Wallerfangen wünscht  
all seinen Mitgliedern sowie allen  
Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde

*frohe Weihnachten*  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



**Kompetent,  
freundlich und nah!**



Ihre Fachgeschäfte des  
**HHG Wallerfangen** präsentieren sich!

**AYNUR**

*Eigene  
Schneiderei!*

| COSKUN MODE

**MODE & SCHUHE**

- ständig kundenfreundliche  
**Sonder-Aktionen** -

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/80555



HOTEL-RESTAURANT  
**Scheidberg**  
WALLERFANGEN  
St.-Vallier-Straße 1  
66798 Wallerfangen/Kerlingen  
Telefon: +49 6837 / 75-0  
www.hotel-scheidberg.de

Parkplätze vor der Tür  
täglicher Lieferservice

Markus Weyland e.K.  
Saarstraße 2  
66798 Wallerfangen



**Limberg**

APOTHEKE

☎ **06831/61777**

www.limberg-apotheke.de

**BLUMEN**  
*Viardot*

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!

Gartenbau • Floristik • Fleurop

**FLEUROP**  
bring's.



- Hochzeitsfloristik
- Florale Geschenke
- Innenraumbegrünung
- Pflanzen aus eigener Gärtnerei
- Trauerfloristik
- Grabpflege und Bepflanzung

www.blumen-viardot.de

Hospitalstraße 11 • Wallerfangen • ☎ 06831-61185

Meine Kfz-Werkstatt



Car Garage Wallerfangen  
Saarstraße 1a  
66798 Wallerfangen

Tel.: 06831 / 769 60 65

Fax: 06831 / 769 60 6

E-Mail: cagaragewallerfangen@gmail.com

**Wasserschadensanierung  
Komplettbäder  
Heizung • Sanitär • Notdienst**

**Konrad Müller**  
Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186

Kesseltausch zum Festpreis - siehe  
www.konrad-mueller-heizungen.de

Werden auch Sie Mitglied in einer starken Gemeinschaft  
und profitieren Sie von dieser für Mitglieder  
kostenlosen Werbeaktion.

Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Wallerfangen e.V.  
Postfach 9 - 66794 Wallerfangen

**KALLENBORN-IRSCH** GMBH



• KALLENBORN GLASKUNST®

- Haustüren
- Fenster
- Wintergärten

Hauptstr. 34a • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831-890230  
www.kallenborn-irsch.de • email: info@rkallenborn.de

Werden auch Sie Mitglied in einer starken Gemeinschaft  
und profitieren Sie von dieser für Mitglieder  
kostenlosen Werbeaktion.

Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Wallerfangen e.V.  
Postfach 9 - 66794 Wallerfangen

## Umwelt

### WO und Wie entsorge ich WAS

#### Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

#### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Ortsvorsteher Lothar Grasmück, Margarethenstr. 50, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

#### Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 16,45 Uhr

Samstag von 9.00 bis 14.15 Uhr

**EVS Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Tel: 06831/704 140**

**Öffnungszeiten:**

- Montag und Donnerstag von 09.00 bis 12.30 Uhr und von 13.00 - 15.00 Uhr

- Mittwoch und Freitag von 09.00 - 12.30 Uhr und von 13.00 Uhr - 17.00 Uhr

- Samstag von 09.00 - 12.30 Uhr und von 13.00 - 16.00 Uhr

**EVS Wertstoff-Annahmestelle Rehlingen-Siersburg, Gewerbegebiet, Dürrfeldslach, Zur Schleuse 12, 66780 Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/6070104 reduziertes Angebot!**

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag, Mittwoch und Freitag 15.00 bis 18.00 Uhr

Winterzeit: Montag, Mittwoch und Freitag 14.00 bis 17.00 Uhr

#### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirel, Tel: 06849/90080).

#### energiS GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

#### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

**Öffnungszeiten in den Wintermonaten:**

**November 2019: freitags und samstags von 8 bis 13.30 Uhr und von 14 bis 16 Uhr**

**Dezember 2019: jeweils freitags, am 06.12.2019 und am 13.12.2019 von 8 bis 13.30 Uhr**

**Anschließend bleibt die Anlage bis Ende Februar 2020 geschlossen**

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünguts werden Gebühren erhoben. Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

**Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9**

**Öffnungszeiten:**

**montags geschlossen**

**dienstags bis samstags von 9.00 bis 12.30 Uhr**

**dienstags und donnerstags von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr**

**mittwochs und freitags von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr und**

**samstags von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

Weitere Auskünfte halten Sie von den Mitarbeitern des Wertstoff-Zentrums unter

**Telefon Nr. (06831) 704 140**

Eine ausführliche Broschüre kann unter [www.evs.de](http://www.evs.de) heruntergeladen werden, ist aber auch vor Ort in den EVS-Wertstoff-Zentren erhältlich. Der Flyer kann außerdem kostenlos unter Tel: (0681) 5 000 06 20 bestellt werden.

#### energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist. **Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611  
Gas: 0681/9069-2610

### Damit es mit der Leerung klappt:

#### Tipps des Entsorgungsverbandes Saar zum Befüllen der Biotonne im Winter

Wenn der Inhalt der Biotonnen wegen des hohen Feuchtigkeitsgehaltes im Winter einfriert, können die Behälter überhaupt nicht oder nur teilweise entleert werden. Festgefrorenes Biogut sollte daher nach Möglichkeit am Entleerungstag mit einem Stock von der Tonnenwand gelöst werden. Hilfreich ist es, die Biotonne vor dem Befüllen mit einigen Lagen zerknülltem Zeitungspapier auszulegen und das Biogut in Zeitungspapier einzuwickeln. Wer seine Biotonne in einem geschützten Raum (Garage oder Keller) abstellt, kann meist ohnehin mit einer einwandfreien Entleerung rechnen. Falls eine Leerung des Gefäßes trotz aller Vorkehrungen jedoch nicht komplett möglich ist, kann das Biogut in solchen Ausnahmefällen in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden. Hierfür dürfen ausschließlich Kartons, in keinem Fall Plastiktüten oder als kompostierbar bzw. biologisch abbaubar gekennzeichnete Kunststoffbeutel, verwendet werden.

Weitere Infos zum Thema Biotonne gibt es unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

Fragen rund um die Biotonne beantworten auch gerne die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers (Tel. 0681/5000-555).

# Kirchen

## ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -  
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius  
Leidingen**

### GOTTESDIENSTE

**Freitag der dritten Adventswoche 20.12.2019 - O Clavis David**

**08.30 Uhr Gisingen** - Wortgottesdienst der Grundschule „Auf dem Muschelkalk“

**10.00 Uhr Wallerfangen** - Wortgottesdienst der Gemeinschaftsschule „Am Limberg“

**4. Adventssonntag - Kollekte für die Kirchen**

**Samstag 21.12.2019 - O Oriens**

**17.00 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe

**Sonntag 22.12.2019 - O Rex Gentium**

**09.00 Uhr Ittersdorf** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Rammelfangen** - Hl. Messe (Org: Kiefer) (Pfr. Dr. Dillschneider)

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Weirich)

**17.00 Uhr Wallerfangen** - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

**Heilig Abend - Kollekte für die Kirchen**

**Dienstag 24.12.2019**

**15.00 Uhr Bedersdorf** - Kinderkrippenfeier (Org: Reiland) (Pfr. Gräff) *mitgestaltet vom Kinderchor der Grundschule „Auf dem Muschelkalk“ Gisingen*

**16.00 Uhr Rammelfangen** - Kinderkrippenfeier (Wogoteam)

**16.30 Uhr Wallerfangen** - Kinderkrippenfeier (Gaby Mertes)

*mitgestaltet vom Jugendorchester des MV Concordia, dem Kinder- u. Jugendchor St. Katharina und der Chor AG der Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen*

**17.00 Uhr Ittersdorf** - Messe am Hl. Abend (Org: Kiefer) (Pfr. Dr. Dillschneider), *mitgestaltet vom Kirchenchor Ittersdorf*

**17.00 Uhr St. Barbara** - Messe am Hl. Abend (Org: Altmeyer) (Pfr. Dehm)

*Solisten: Violine Lisa Saterdag, Trompete Niklas Kuhn*

**Hochfest der Geburt des Herrn - Weihnachten**

**ADVENIAT - KOLLEKTE**

**Dienstag 24.12.2019** *vor den Messen werden Kerzen zu 1,50 € verkauft*

**20.30 Uhr Leidingen** - Christmette

**22.30 Uhr Wallerfangen** - Christmette (L: Hahn)

*mitgestaltet vom Projektchor „Christmette“*

**Mittwoch 25.12.2019**

**09.00 Uhr Rammelfangen** - Messe am Morgen-Hirtenamt (Org: Reiland) (Pfr. Dr. Dillschneider)

**10.30 Uhr Gisingen** - Messe am Tag (Org: Reiland) (Pfr. Gräff)

**10.30 Uhr Kerlingen** - Messe am Tag (Org: Kiefer) (Pfr. Thesen)

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Feierliche Weihnachtsvesper mit eucharistischem Segen

**Donnerstag 26.12.2019 Fest des Hl. Stephanus**

**09.00 Uhr Bedersdorf** - Festhochamt (Org: Reiland) (Pfr. Gräff)

**09.00 Uhr Düren** - Festhochamt (Org: Kiefer) (Pfr. Dr. Dillschneider)

**10.30 Uhr Ihn** - Festhochamt (Org: Kiefer) (Pfr. Dr. Dillschneider)

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Festhochamt (L: Kleber / Schnubel) (Org: Reiland) (Pfr. Gräff)

*mitgestaltet vom Kirchenchor*

**Freitag 27.12.2019 – Fest Hl. Johannes, Evangelist**

**18.00 Uhr Gisingen** - Festhochamt *mit Segnung des Johannesweines, Umtrunk*

**Fest der heiligen Familie - Kollekte f.d. Familienseelsorge**

**Samstag 28.12.2019 Fest Unschuldige Kinder**

**17.00 Uhr Ittersdorf** - Festhochamt *mit Segnung der Kinder*

**Fest der heiligen Familie - Kollekte f.d. Familienseelsorge**

**Sonntag 29.12.2019 Hl. Thomas Becket**

**09.30 Uhr Wallerfangen/Altenheim** - Festhochamt (Pfr. Werle)

**10.30 Uhr Bedersdorf** - Festhochamt (Org: Kiefer)

**16.00 Uhr Ittersdorf** - T A U F E von Lana und Mia Heffinger

**Montag der Weihnachtsoktav 30.12.2019**

**18.00 Uhr Rammelfangen** - Festhochamt

**Dienstag 31.12.2019 Hl. Silvester I., Papst**

**17.00 Uhr Kerlingen** - Jahresschlussmesse *mit Te deum und eucharistischem Segen*

**18.30 Uhr Wallerfangen** - Jahresschlussmesse *mit Te deum und eucharistischem Segen*

*mitgestaltet vom Männergesangsverein „Liedertafel“ 1839 (L: Sr. Claudia)*

**NEUJAHR - Weltfriedenstag - Oktavtag von Weihnachten**

**Hochfest der Gottesmutter Maria - Kollekte f.d. Maximilian-Kolbe-Werk**

**Mittwoch 01.01.2020**

**17.00 Uhr Ihn** - Festhochamt *mit Te deum und eucharistischem Segen*

**Donnerstag 02.01.2020 Hl. Basilius der Große und Hl. Gregor v. Nazianz**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**Freitag 03.01.2020 Herz-Jesu-Freitag, heiligster Name Jesu, Hl. Irmina**

**18.00 Uhr St. Barbara** - Hl. Messe mit eucharistischem Segen

**2. Sonntag nach Weihnachten - Kollekte für die Kirchen**

**Samstag 04.01.2020**

**17.00 Uhr Rammelfangen** - Wortgottesdienst

*mit Aussendung der Sternsinger von Rammelfangen, Ihn u. Leidingen*

**17.00 Uhr Gisingen** - Festhochamt

*mit Aussendung der Sternsinger von Gisingen, Kerlingen, Bedersdorf und St. Barbara*

**Sonntag 05.01.2020 – Hl. Ämilia**

**09.00 Uhr Ittersdorf** - Festhochamt *mit Aussendung der Sternsinger von Ittersdorf und Düren*

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Festhochamt (L: Mertes)

*mit den Sternsängern und Sternsingerinnen*

**16.00 Uhr Ihn** - TAUFE von Helena Marleen Urban

**Hochfest Erscheinung des Herrn - Kollekte für die Kirchen**

**Montag 06.01.2020**

**18.00 Uhr Kerlingen** - Festhochamt mit Wasserweihe

**Donnerstag der Weihnachtszeit 09.01.2020**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**Fest Taufe des Herrn - Afrika - Kollekte**

**Samstag 11.01.2020**

**17.00 Uhr St. Barbara** - Hl. Messe

**Sonntag 12.01.2020**

**09.00 Uhr Leidingen** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Bard)

**17.00 Uhr Wallerfangen** - Weihnachtliches Konzert des Kirchenchores

### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00  
pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09

gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Villeroystraße 7 • 66798 Wallerfangen

**Pfarramt St. Katharina**

Sekretärin: pfarbuer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de  
Christine Schnubel

(0 68 31) 96 49 00 - (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr

**Pfarramt St. Andreas** Zum Scheidberg 42 • 66798 Gisingen

Sekretärin: pfarramt.gisingen@t-online.de

Astrid Matyssek

(0 68 37) 9 17 17

(0 68 37) 9 17 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo / Mi / Do 15.00 - 17.00 Uhr

**Pfarramt St. Martinus** Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf

Sekretärin: pfarramt.ittersdorf@t-online.de  
Ursula Schulz

(0 68 37) 2 30

(0 68 37) 90 10 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn Sportplatzstraße 64

st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

(0 68 31) 64 34 32 - (0 68 31) 6 43 10 17

**Bücherei Wallerfangen** Mi 15-17 Uhr • Do 17-18 Uhr • So 9.30 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

**Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Freitags 9.30 - 11.00 Uhr

**Pfarrbrief im Internet:** www.dekanat-wadgassen.de

**Caritas Sozialstation Wad-**(06834) 94 34 95  
**gassen**

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Sonntag, 22.12.2019**

10.00 Saarwellingen: Stammapostel Übertragungsgottesdienst

**Mittwoch, 25.12.2019**

10.00 Saarwellingen: Weihnachtsgottesdienst mit Bischof

**Sonntag, 29.12.2019**

10.00 Saarwellingen: Jahresabschlussgottesdienst

**Mittwoch, 01.01.2020**

10.00 Saarwellingen: **kein** Gottesdienst

Der erste Gottesdienst des Jahres findet am 05.01.2020 statt. Wir wünschen unseren Mitmenschen ein friedvolles und segensreiches Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles erdenklich Liebe und Gute. Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen. 66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14  
*Sonntag 10.00 Uhr, Mittwoch 19.30 Uhr*



## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 22.12.2019, 16.30 - 18.15 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Welche Zukunft hat die Religion?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Zu was lässt Jehova dich werden?“

**Donnerstag, 26.12.2019, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Gottes Krieg, der alle Kriege beenden wird“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Mach mich mutig“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## ■ Evangelische Kirchengemeinde Saarlouis

**Weihnachtsgottesdienste**

**Heilig Abend, 24.12.19, 15.00 Uhr Familiengottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers), **16.00 Uhr Christvesper im Ev. Gemeindezentrum Steinrausch** (MdG) (Pfr. Volker Hassenpflug), **18.00 Uhr Christvesper** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

**1. Weihnachtstag, 25.12.19, 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers),

**2. Weihnachtstag, 17.00 Uhr ! Kanzelgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Volker Hassenpflug)

Am Sonntag, 29.12.19 findet kein Gottesdienst statt!

**Altjahresabend, 31.12.19, 18.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

**Neujahr, 01.01.20, 17.00 Uhr Regionalgottesdienst** im Ev. Gemeindezentrum Überherrn

## Sonstiges

### ■ THW OV Dillingen/Saar

**Frohe Weihnachten und einen Guten Rutsch!**

*Das THW OV Dillingen/Saar, die THW Jugendabteilung und die THW Helfervereinigung wünschen allen Helferinnen und Helfern, deren Verwandten und Bekannten, den befreundeten Hilfsorganisationen sowie allen Bürgerinnen und Bürgern, Frohe Weihnachten und einen Guten Rutsch ins Jahr 2020*

## ■ Ehrenamtliche Versichertenberaterinnen und -berater

**Seit 38 Jahren als Versichertenberater tätig**

Mehr als eine Million Beratungen im Jahr: Ehrenamtliche Versichertenberaterinnen und -berater der Rentenversicherung helfen weiter. Egon Haag ist einer von Ihnen.

Kompetente Unterstützung vor Ort: Rund 2.600 Frauen und Männer engagieren sich ehrenamtlich als Versichertenberaterin und -berater bei der Deutschen Rentenversicherung Bund. Sie erteilen Auskünfte zu allen Fragen der Rentenversicherung, helfen dabei, Leistungen der Rentenversicherung zu beantragen und das Versicherungskonto auf den neuesten Stand zu bringen. Zum Tag des Ehrenamtes bedankt sich die Deutsche Rentenversicherung Bund für diesen persönlichen Einsatz.

Egon Haag aus Schwalbach-Hülzweiler ist einer der Versichertenberater. „Ich übe mein Ehrenamt mit Freude und aus Überzeugung aus“, so Haag. „Die Menschen sind dankbar für diese Hilfe und Unterstützung.“ Als „Helfer in der Nachbarschaft“ wurden allein im vergangenen Jahr über eine Million individuelle Beratungen und etwa 200.000 Rentenanträge durch die Versichertenberaterinnen und -berater der Deutschen Rentenversicherung Bund aufgenommen. Mit diesem Ehrenamt sind sie ein wichtiges Bindeglied zwischen der Rentenversicherung und den Versicherten und Rentnern.

Die ehrenamtlichen Beraterinnen und Berater sind selbst Versicherte oder Rentner. Gewählt wurden sie von der Selbstverwaltung der Deutschen Rentenversicherung Bund, die sich zu gleichen Teilen aus Vertretern von Versicherten und Arbeitgebern zusammensetzt.

## ■ Kleidersammlung Heiligabend 2019

**für obdachlose, hilfebedürftige oder einsame Menschen**

Warme Winterbekleidung nur für Erwachsene in allen Größen!

Kleiderabgabe am 23.12.2019 von 10:00 - 14:00 Uhr

im Vereinshaus Fraulautern - Saarbrückerstr. 5 - Fraulautern

Ansprechpartnerin: Barbara Mohr - Kontakt: [kleeblatt.mifa@gmail.com](mailto:kleeblatt.mifa@gmail.com)

**Niemand soll Weihnachten alleine sein!**

Jeder Gast an Heiligabend erhält bei der Bescherung eine Geschenketasche gefüllt mit Lebensmitteln. Verschenken auch Sie Glück, indem Sie uns eine Spende in Höhe von 20 € für eine Geschenketasche zukommen lassen.

Kontoinhaber: Verein KleeBlatt Saar e.V.  
IBAN: DE 38 5935 0110 0370 0130 21  
Betrag: 20,00 €  
Verwendungszweck: Bescherung „Miteinander für Andere“

## ■ Arbeitsgemeinschaft „Digitalisierung“ am Kaschnitz-Gymnasium

**Ein unkomplizierter Blick hinter die Technik unseres Alltags**

In der Schule nicht nur für Klausuren, sondern für das Leben zu lernen, ist stets ein Ziel schulischer Bildung. Unsere Gesellschaft diskutiert die Begriffe Digitalisierung, Industrie 4.0 und künstliche Intelligenz. Die realen Folgen kommen seit Jahren in unserer Lebenswelt an. Wir können Digitalisierung heute bereits bequem nutzen! Doch verstehen wir auch, wie unsere digitale Welt funktioniert?

Warum gehen Lichter automatisch an? Wie funktioniert eigentlich die Ampelanlage an der Kreuzung? Warum piept es immer schneller und lauter, wenn man rückwärts einparkt? Diese und viele weitere Fragen kann man sich heute ständig und nahezu überall stellen.

In der Arbeitsgemeinschaft werden schrittweise und unkompliziert erste Programmiererfahrungen mit einem „Mikrocontroller-Board“ gesammelt. Indem an das Board Sensoren angeschlossen werden, kann es seine Umwelt erfassen und Messungen sind möglich. Indem Motoren, Lämpchen, ... angeschlossen werden, kann das Board Einfluss auf seine Umwelt nehmen und diese steuern - es kann also digital fühlen und agieren. Das klingt schon ziemlich nach einem Roboter. Auf dem Weg dahin lernen die Schüler spielerisch Grundlagen des Programmierens und erfahren einiges darüber, was das oft genutzte Wort Digitalisierung bedeutet.

Alltagsphänomene oder -gegenstände dienen als Ausgangspunkt der „Erforschung“. Die Schüler können durch das Programmieren von Mikrocontrollern in die Lage versetzt werden, ihr Wissen aus verschiedenen Bereichen zu vernetzen und zur Anwendung zu bringen, um unsere digitale Welt schrittweise zu verstehen.

Der Begriff der Digitalisierung stellt dann auch keine Black-Box mehr da.

## ■ Ambulante Herzgruppe Dillingen /Saar e.V.

**Rückblick Jahresabschlussfeier beim „Oskar“**

Der Vorstand der ambulanten Herzgruppe hatte seine Mitglieder nebst Familien am 10.12.2019 zur Jahresabschlussfeier eingeladen und 70 Personen waren der Einladung gerne gefolgt. Nach der Begrüßung durch unseren Vorsitzenden Horst-Georg Kreisel im festlich geschmücktem Gasthaus Hauch-Knopp - beim Oskar - übergab dieser das Zepher an seine Frau Ingeborg, die für die Organisation zuständig war und durch das Programm führte. Es folgte die offizielle Begrüßung der neuen Mitglieder und anschließend eröffnete Küchenchef Johann Gal mit Team das



Vorspeisenbuffet mit Antipasti und köstlichem Lachs. Danach erfolgte die Ehrung der trainingsfleißigsten Mitglieder und unserer Trainer Susanne, Thomas und Christine. Die anwesenden Ärzte Dr. Rainer Häge, Dr. Jörg Schmidt, Frau Dr. Regina Dutt und Herr Dr. Marcel Dutt erhielten ebenfalls ein Anerkennungsgeschenk. Dr. Guido Ospelt konnte leider nicht anwesend sein. Oskar trug noch seinen jährlichen Weihnachtsvers vor und gab das Buffet mit den Hauptgerichten frei. Auch in diesem Jahr ließ das wohl-schmeckende Buffet mit Vorspeisen, diversen Hauptspeisen und Beilagen keine Wünsche offen. Zum Abschluss gab es dann noch selbstgebackenen Kuchen und Kaffee.



Dank nochmals an die Organisatoren, Akteure, Kuchenspender, Koch Johann, Gastwirt Oskar und sein Team für die gelungene Jahresabschlussfeier.

**Die Ambulante Herzgruppe Dillingen wünscht Allen ein besinnliches Weihnachtsfest, ein gutes Neues Jahr 2020 und vor allem Gesundheit.**

## ■ „Berufe in Uniform“ am 02. Januar 2020 im Berufsinformationszentrum Saarlouis

**Polizei des Saarlandes und Bundeswehr stellen ihre Ausbildungs- und Studiengänge im BiZ Saarlouis vor**

Am Donnerstag, dem 02. Januar bietet die Agentur für Arbeit am Standort Saarlouis (Ludwigstr. 10) eine Infoveranstaltung zum Thema „Berufe in Uniform“ an. Die Veranstaltung findet von 13 bis 17 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) statt. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit stehen. Sie erhalten Informationen aus erster Hand zu den Einstellungsvoraussetzungen und Bewerbungsverfahren für Berufsausbildung, Fachhochschul- und Hochschulstudiengänge sowie den Dienst als Soldat/in in allen Laufbahnen. Außerdem haben Interessierte die Möglichkeit, individuelle Fragen mit den Beratern der Polizei des Saarlandes und der Bundeswehr in einem persönlichen Gespräch zu klären.

Kontakt:

Berufsinformationszentrum (BiZ), Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis

Telefon: 06831 448 248

E-Mail: saarlouis.biz@arbeitsagentur.de

## ■ Tag der offenen Tür am Robert-Schuman-Gymnasium

Das Robert-Schuman-Gymnasium Saarlouis öffnet am **Samstag, dem 18. Januar 2020, von 7:30 Uhr bis 13:00 Uhr** seine Türen. Alle Schülerinnen und Schüler, Lehrerinnen und Lehrer, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und viele helfende Eltern freuen sich auf den Besuch interessierter Eltern und Grundschüler, die an diesem Vormittag einen Ausschnitt aus dem breitgefächerten Schulleben am RSG erleben können.

Für die Viertklässler besteht ab 7:45 Uhr die Möglichkeit zur Teilnahme am „Schnupperunterricht“ in verschiedenen Fächern in den aktuellen Fünferklassen. Während des gesamten Vormittags gibt es Informationsveranstaltungen zum Schulprofil, Vorführungen verschiedener Arbeitsgemeinschaften, Unterrichtsangebote auch für die Eltern sowie Führungen durch die Schule.

Im Bistro der Schule stehen Lehrer und Schüler des RSG an zahlreichen Informationsständen bereit, um noch offene Fragen zu beantworten. Mit dem traditionellen Kuchenbuffet der Eltern und dem Mittagessensangebot des Schulbistros ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Schüler der Klassenstufe 11 erwarten die Besucher am Empfang im Erdgeschoss des Hauptgebäudes und stehen ihnen gerne helfend zur Verfügung. Ebenfalls im Erdgeschoss des Hauptgebäudes ist in Raum A 1.04 von 7:30 Uhr bis 12:00 Uhr eine Kinderbetreuung für jüngere Geschwister eingerichtet.

Das genaue Programm mit einem Zeit- und Raumplan ist am Eingang der Schule in gedruckter Form sowie vorab auf der Schulhomepage [www.rsg-saarlouis.de](http://www.rsg-saarlouis.de) erhältlich.

## ■ Männerchor 1874 Diefflen e.V

### **Abschwenken des alten Jahres**

Wie schon in den letzten Jahren verabschiedet sich auch in diesem Jahr der Männerchor Diefflen am Silvestermorgen von 10.00 Uhr - 15.00 Uhr im Biergarten des Gemeindehauses Diefflen mit Schwenker, Rostwurst, diversen Getränken sowie Glühwein zu vernünftigen Preisen, vom alten Jahr. Alle Mitglieder, Freunde, Gönner sowie zukünftige Sänger sind herzlich eingeladen mit uns gemeinsam ein paar schöne Stunden im alten Jahr zu verbringen.

*Der Männerchor 1874 Diefflen e.V wünscht allen Mitgliedern, Freunden, Gönnern und Helfern eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit, sowie ein glückliches und gesundes Jahr 2020.*

### **Wenn Sie uns hören wollen:**

#### **Messe für Lebende und Verstorbene**

Am Samstag den 21.12.2019 um 18.30 Uhr, gestaltet der Männerchor 1874 Diefflen die hl.Messe in unserer Pfarrkirche St.Josef in Diefflen mit.

#### **Neujahrskonzert der AKV Dillingen**

Am 05. Januar 2020 um 17.00 Uhr findet, mit Beteiligung des Männerchor 1874 Diefflen, in der Stadthalle Dillingen das traditionelle Neujahrskonzert der AKV Dillingen statt.

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

### **ANMELDUNG - INFO:**

**06831/76020 - [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de)**

*Wir wünschen allen Freundinnen und Freunden der KEB, allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

### **Integrations-Sprachkurs**

Ab Jan. 8.30 - 12.30 Uhr

### **Mama lernt Deutsch**

Do ab Jan. **Grundstufe** 8 - 10.15 Uhr, **Aufbaustufe** 10.15 - 12.30 Uhr. 10 €

### **RESPEKT - Jugendberatung und Notschlafstelle**

SLS Am Kleinbahnhof 11-12. 06831/5071660 - [info@respekt-saarlouis.de](mailto:info@respekt-saarlouis.de)

### **Neue Lehrgänge**

Auffrischkurs für Betreuungskräfte (1) - Qualifiz. zur zusätzl. Betreuungskraft (2) - Vorbereitungslehrgang Abschlussprüfung Hauswirtschaft (3) - Rehabilitationspäd. Zusatzqualif. für Ausbilder\*innen IHK (4). Info: Annika Rieckhoff 06831/7602-310.

### **Nähkurse mit Schneidermeisterin Ruth Engeldinger**

**Nähen am Montag** 7 Termine ab 6. Jan. 19 - 21.15 Uhr. 63 €. „**Früher habe ich gern genäht**“ - **Wiedereinstiegskurs**. 4 Di ab 7. Jan. 15.45 -

18.45 Uhr. 48 € **Nähen am Dienstag**. 7 Termine ab 7. Jan. 19 - 21.15 Uhr.

**Nähen am Mittwoch**. 7 Termine ab 8. Jan. 18.30 - 20.45 Uhr. Je 63 €.

**Nähen in Lebach**. 6 Termine ab 9. Jan. 18.30 - 20.45 Uhr. 54 €. **Nähen mit der Overlock-Maschine**

Sa 11. Jan 10 - 16 Uhr. 40 € **Nähen am Montag (früher Kurs)**. 5 Termine ab 20. Jan. 15.45 - 18.45 Uhr. 60 €. Materialabsprache: 0157/55951199.

### **Bouillon und Kloster Orval**

Sa 25. April. M. Wolbers. 45 €

### **Wallfahrt Odilienberg/Elsass**

Mi 13. Mai. F. Müller, Pfarrer i. R.

### **Gengenbach/Schwarzwald**

Mi 20. Mai. I. Domer. 45 €

### **Potsdam und Mark Brandenburg**

8. - 13. Juni. M. Wolbers. Veranstalter: Zarth GmbH. 750 € bei mind. 20 Teilnehmern. (EZ-Zuschlag: 100 €).

### **„MORGENS AUF TOUR - ABENDS DAHEIM“**

Ettlingen (15.), Bonn + Bad Godesberg (17.), Münstermaifeld + Burg Eltz + Burg Pyrmont (22.), Aschaffenburg (24.07.). I. Domer. Je 45 €

### **Épinal**

Mi 16. Sept. I. Domer. 45 €

### **Hausmusik bei Ute Mertes**

Di 10 Uhr. 0 €

### **Handarbeitstreff**

Mi 9.30 Uhr. 0 €

### **Rock'n'Roll**

Mi 20 Uhr. 8 €

### **Selbsthilfegruppe: Depression, Angst, Erschöpfung**

Do 18 Uhr. 1 €

### **Hochsensibel - Gesprächskreis**

Fr 20. Dez 17 Uhr. 1 €

**Tanzen auf die alten Schlager**

Sa 4. Jan 16 - 17.30 Uhr. T. Gelz. 8 €

**Strick-Stammtisch (Socken und mehr) - bei geselligem Imbiss**

7 Di 18.30 - 20 Uhr ab 7. Jan. M. Nalbach. 36 €

**Vortrag: Einführung in Ayurveda**

Mi 8. Jan 10 - 12 Uhr. M. Hoffmann. 18 €

**Französisch-Einstiegskurs für Reisende**

5 Mi 9 - 10.30 Uhr ab 8. Jan. J. Pöppel. 45 €

**Einfach besser Französisch reden - fortgeschrittene Anfänger**

5 Mi 10.30 - 12 Uhr ab 8. Jan. J. Pöppel. 45 €

**Gesprächskreis über aktuelle Themen**

Do 9. Jan 9.30 - 11 Uhr. A. Schaeffer. 0 €

**Socken stricken und mehr - bei Kaffee und Kuchen**

7 Do 15.30 - 17 Uhr ab 9. Jan. M. Nalbach. 42 €

**Endlich Zeit für Französisch - Anfänger mit sehr leichten Vorkenntnissen**

5 Do 9 - 10.30 Uhr ab 9. Jan. J. Pöppel. 45 €

**„Lectures francaises“ - Lektüre von kurzen französischen Texten**

5 Do 10.30 - 12 Uhr ab 9. Jan. J. Pöppel. 45 €

**Info-Veranstaltung: Leukämie-Selbsthilfegruppe**

Fr 10. Jan 17 Uhr. D. Bernarding/Dipl.-Psych. F. Lessel, KISS. 0 €

**Italienische Gesprächsrunde**

Sa 11. Jan 10 - 12.15 Uhr. M. Lovisa. 7 €

**Französische Gesprächsrunde**

Sa 11. Jan 10 - 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €

**Pilates am Samstag**

4 Sa 12.30 - 13.45 Uhr ab 11. Jan. J. Pöppel. 29 €

**Grundlagen der Öl- und Acrylmalerei**

Sa/So 11./12. Jan 10 - 15.45 Uhr. J. Munz. 90 €

**Freestyle und Disco-Fox**

Sa 11. Jan 18 - 20.15 Uhr. T. Gelz. 12 €

**MBSR - Stressbewältigung durch Achtsamkeit nach Jon Kabat-Zinn**

8 Sa 11. Jan - 29. Feb 9.30 - 12 Uhr, „Tag der Achtsamkeit“ So 16. Feb.

C. Altmayer. 230 €

**Englische Gesprächsrunde**

Mo 13. Jan 19 - 20.30 Uhr. N. Kowalski. 7 €

**Endlich Zeit für Englisch**

6 Mo ab 13. Jan 17 - 18.30 Uhr. N. Kowalski. 48 €

**Lach-Yoga**

Mo 13. Jan 17.15 - 18.45 Uhr. M. Noss. 9 €

**Vortrag: Einführung in Ayurveda**

Mo 13. Jan 18 - 20 Uhr. M. Hoffmann. 18 €

**Wie fertige ich ein Stuhlgeflecht?**

6 Mo ab 13. Jan 19.30 - 21.30 Uhr. S. Vondruska. 35 €

**Basenfasten**

13. - 22. Jan. (Treffen: 13.01., 15.01., 22.01., je 18 - 19.30 Uhr). D. Laurent/S. Senz-Laurent. 89 € inkl. Lebensmittel-/Rezeptlisten, Getränken und basischem Essen.

**Aktiv gegen Osteoporose**

7 Di ab 14. Jan 10 - 11 Uhr. Y. Bier. 47 €

**Naturkosmetik herstellen**

Di 14. Jan 18 - 20.15 Uhr. M. Both-Weber. 12 € plus Umlage.

**Gesprächskreis über ZEIT-Artikel**

Di 14. Jan 9 - 10.30 Uhr. 1 €

**WhiskyShopSaar****NEUERÖFFNUNG****Samstag, 4. Januar 2020** von 11 - 18 Uhr**Wallerfanger Str. 55  
Saarlouis****Ihr Whiskyfachgeschäft****TRUBACHTAL****Tausende Lichter  
an Felsenhängen**Anlässlich der „Ewigen Anbetung“ erstrahlt Obertrubach alljährlich am **3. Januar 17 Uhr** in einem Lichtermeer.

Weiteres unter:

**Tourist-Info Obertrubach** · Teichstr. 5 · 91286 Obertrubach  
09245/988-0 · www.trubachtal.com · info@trubachtal.com

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

**A. KARWAT & S. GmbH**  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken**FEUCHTE NASSE Wände?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen

**RISSE im Haus?**

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.**Sven Fuchs**

Kurze Auszeit vom 19.12.2019 bis 01.01.2020

Ich werde vertreten von:

**Julia Pauli**

Verkaufsinendienst

**Tel.: 06502 9147-265**

Fax 06502 9147-7265

j.pauli@wittich-foehren.de

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

# MERZIG

# leuchtet auf



AM STADTHAUS  
• 2019 •

## noch bis zum 24. Dezember PROGRAMMÜBERBLICK

### DONNERSTAG, 19. DEZEMBER

- 16.00 Uhr Marionettentheater  
19.00 Uhr Jugendorchester Bietzen-Merchingen

### FREITAG, 20. DEZEMBER

- 16.00 Uhr Marionettentheater  
17.00 Uhr Lustige Säger Ballern  
18.00 Uhr „Enchanting Carol Singers“

### LANGER EINKAUFABEND BIS 20 UHR

### SAMSTAG, 21. DEZEMBER

- 11.00 Uhr Merziger Kinderwinter  
mit Casi Eisenbarth  
15.00 Uhr Marionettentheater  
17.00 Uhr Marionettentheater  
19.00 Uhr „Perlegen“

### LANGER EINKAUFABEND BIS 20 UHR

### SONNTAG, 22. DEZEMBER

- 14.00 Uhr Motorsägenkünstler Hermann Dibos  
Vorführung in der Fußgängerzone  
15.00 Uhr Marionettentheater  
16.00 Uhr Radio SALÜ Weihnachtsshow  
mit Uwe Zimmer  
17.00 Uhr Marionettentheater

### MONTAG, 23. DEZEMBER

- 16.00 Uhr Marionettentheater  
18.30 Uhr „Corona“

### LANGER EINKAUFABEND BIS 20 UHR

### DIENSTAG, 24. DEZEMBER

- 11-14 Uhr Heilig-Morgen-Party mit „NÖRNI“

*Sektausschank gegen eine Spende zugunsten der Aktion „Heilig  
Abend allein – das muss nicht sein“ der Evangelischen Kirche Merzig*



Weiteres Programm für 2019  
und Infos unter: [merzig.de](http://merzig.de)

Kreisstadt Merzig

Medienpartnerschaft mit:



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

# ACHTUNG



Sehr geehrte Kunden in Wallerfangen,

am 31. Dezember 2019 schließt der REWE-Markt in Wallerfangen und somit müssen wir auch unser Bäckerei-Konditorei Fachgeschäft schließen.

Damit Sie auf ihre gewohnten Backwaren nicht verzichten müssen, bieten wir Ihnen ab Freitag den 3. Januar 2020 unsere Backwaren, als Zwischenlösung, in einem modernen Verkaufspavillon direkt am Fabrikplatz, rechts vor dem Rathaus, an.

Wir freuen uns, wenn Sie uns auch in unserem Pavillon die Treue halten.

Für das bisher erbrachte Vertrauen bedanken wir uns herzlich und wünschen Ihnen allen ein friedvolles und fröhliches Weihnachtsfest sowie für das Jahr 2020 Gesundheit, Zufriedenheit und immer etwas Glück dabei.

Das gesamte Team der Bäckerei-Konditorei Welling.

*Wir bedanken uns herzlich bei der Gemeinde Wallerfangen für die sehr kooperative Zusammenarbeit bezüglich unseres Verkaufspavillons!*





**CONTAINER - RITZ**  
GmbH

Reisbach • ☎ 0 68 38 / 8 10 14

*Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr*

www.container-ritz.de



*Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünschen*

**CHRISTOPH GOTZEN\*  
& NICOLAS GOTZEN**

Rechtsanwälte  
\*auch Fachanwalt für Familienrecht  
\*Zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)  
Gymnasiumstr. 1 · 66740 Saarlouis  
☎ 0 68 31 / 4 20 44 · [www.gotzen-stein.de](http://www.gotzen-stein.de)



*Frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr  
wünscht,  
Nicole's Nagelecke  
Nagelstudio & Fußpflege  
Schloßstraße 57  
66798 Wallerfangen OT- Düren  
016099497067*



Ein besinnliches  
Weihnachtsfest und alles  
Gute für das Jahr 2020

wünschen wir allen Kunden,  
Freunden und Bekannten.



**Saargau Dorfladen**

Gisingen

- Sonderöffnungszeiten -  
Heiligabend: 07:00 - 12:00 Uhr  
2. Weihnachtstag: 08:00 - 10:00 Uhr



# Weihnachtsgrüße



Freude und Besinnlichkeit  
für die Festtage,  
Gesundheit, Glück und  
Erfolg fürs neue Jahr  
wünschen wir von Herzen  
allen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten.




**Möllers** Meisterfachbetrieb  
Rolladen- u. Markisenkontor  
- Meisterfachbetrieb seit 2002 -  
Beratung • Verkauf  
Montage • Reparatur  
Lothningerstraße 18 b • 66780 Hemmersdorf  
Tel. 0 68 33 / 90 03 66  
Betriebsferien vom 24.12.2019  
bis einschl. 02.01.2020!



Herzliche Weihnachtsgrüße  
und die besten Wünsche für  
das neue Jahr senden wir  
unseren Kunden, Geschäfts-  
freunden, Angestellten,  
Bekanntem und Freunden,  
verbunden mit dem Dank für  
das Vertrauen und die gute  
Zusammenarbeit!

Ihr Team von  
**Auto-Frank**  
Saarlouiser Straße 1A • 66798 Wallerfangen-Ittersdorf  
Tel. 06837-91333 • [www.auto-frank.net](http://www.auto-frank.net)

Allen Kunden,  
Freunden und  
Bekanntem  
frohe Weihnachten  
und ein glückliches  
neues Jahr!



Bauunternehmung  
**MERL**  
Tel.: 0 68 31 / 70 41 64  
oder 0178 / 4 30 52 99

Frohe Weihnachten & ein glückliches  
Jahr 2020 wünschen Ihnen:

Josef Rath für den CDU-Gemeindeverband und den  
Ortsverband Gau  
Stephan Molitor für den Ortsverband Wallerfangen  
Nicole Reiners-Gerard, Fraktionsvorsitzende  
Lothar Grasmück, OV Bedersdorf  
Maria Luise Grundhefer, OV Düren  
Gabriele Härpers, OV Rammelfang  
Ulrike Heffinger, OV Glsingen  
Werner Schmidt, OV Kerlingen



CDU Gemeindeverband Wallerfangen

Ein frohes und besinnliches  
Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins neue Jahr wünscht



**ELEKTRO  
MARC JUNG!**  
Hinter den Zäunen 1C  
66798 Wallerfangen/Düren  
Tel.: 0151 75 05 19 93  
Mail: [elektro-marcjung@gmx.de](mailto:elektro-marcjung@gmx.de)  
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in uns.





Wir wünschen unseren  
Kunden ein besinnliches  
Weihnachtsfest und ein  
gesundes neues Jahr!

**Täglich frische Eier aus Freilandhaltung**  
... aus unseren gut gekühlten Verkaufs-  
automaten in Ittersdorf, Bous und  
Rehlingen-Siersburg  
[www.familie-tintinger.de](http://www.familie-tintinger.de)

Auch an den  
Feiertagen!





Für Ihr Vertrauen im alten Jahr sagen wir herzlichen Dank!  
Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Glück und viel Erfolg!



Beim Rohrwald 2  
66780 Rehlingen  
Tel. 0 68 35 - 9 23 97 80

... ES IST  
AN DER ZEIT,  
EINMAL  
*Danke*  
ZU SAGEN!!!

**Zum Weihnachtsfest**  
**... wünschen wir besinnliche Stunden.**  
Zum Jahresende...

**...bedanken wir uns für das in uns gesetzte Vertrauen.**  
Zum neuen Jahr...

**...wünschen wir Gesundheit, Glück, Erfolg und weiterhin eine gute Zusammenarbeit.**

Im Namen des gesamten Teams der  
- Caritas-Sozialstation -  
Wadgassen-Überherrn, Wallerfangen, Rehlingen-Siersburg  
- Tagespflege St. Gangolf Differten -  
- Demenz-Café Ittersdorf -

Friedhofstr. 10 - Wadgassen-Differten  
Telefon 06834 / 94 34 95  
24 Stunden Bereitschaft

- Anzeige -

Wir wünschen Ihnen  
besinnliche Weihnachtstage  
und einen guten Start ins neue Jahr.

## SPD Wallerfangen

<p><b>Die Vorsitzenden der Ortsvereine</b> Horst Trenz, Wallerfangen Sandra Hassenteufel-Klassen, St. Barbara Heinz Rickert, Ittersdorf, Diären sowie die Ortsteile Bedersdorf Kerlingen, Rammelfangen Ihn, Leidingen und Gisingen</p>	<p><b>Ihr Bürgermeister</b> Horst Trenz</p> <p><b>Die Ortsvorsteher</b> Julia Harenz, Wallerfangen Stefan Schirra, St. Barbara Wolfgang Schmitt, Ihn und Leidingen Heinz Rickert, Ittersdorf</p>	<p><b>Gemeindeverband</b> Peter Decker</p> <p><b>Gemeinderatsfraktion</b> Susanne Theobald</p> <p><b>Landrat</b> Patrick Lauer</p> <p><b>Minister für Umwelt und Verbraucherschutz</b> Reinhold Jost</p>
--	--	--



**WITTICH**  
**MEDIEN**  
**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Bald ist Weihnachten.

Ich danke für Ihr Vertrauen und wünsche Ihnen frohe und besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein gutes neues Jahr.



Ihr Ansprechpartner vor Ort  
**Sven Fuchs**  
 Gebietsverkaufsleiter  
 Mobil: 0170 707 1404  
 s.fuchs@wittich-foehren.de



Frohe Weihnachten  
 und ein glückliches neues Jahr

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten

Maßstäbe / neu definiert 

**AXA-Regionalvertretung**  
**Stolz & Stolz OHG**  
 Weingartstraße 21  
 66798 Wallerfangen  
 Tel.: 0 68 37 / 901 760  
 Termine nur nach telefonischer Vereinbarung




Wir bedanken uns bei unseren Kunden, die uns 2019 ihr Vertrauen geschenkt haben. Wir wünschen Ihnen „Frohe Festtage“ und einen guten Rutsch ins neue Jahr!




**AUTOteam**  
  
**plus**







**Meine Kfz-Werkstatt**  
**Car Garage Wallerfangen**  
 Saarstraße 1a  
 66798 Wallerfangen  
 Tel.: 06831 / 769 60 65  
 Fax: 06831 / 769 60 6  
 E-Mail: cargaragewallerfangen@gmail.com

*Die Botschaft von Weihnachten:  
 Es gibt keine größere Kraft als die Liebe.  
 Sie überwindet den Hass wie das Licht die Finsternis.*

- Martin Luther King -

Wir wünschen allen ein ruhiges, besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, friedvolles Jahr 2020!

**Das Team vom Pflegedienst Pesì & Görs GmbH**



Frohe  
Weihnachten,  
viel Glück  
und Gesundheit  
in 2020

wünschen wir allen Leserinnen und Lesern, Kunden, Geschäftspartnern, Speditionen, Fahrern, Zustellern und Freunden unseres Hauses. Die Geschäftsführung, das Außendienst-Team und die Belegschaft.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
[www.facebook.de/wittich.foehren](https://www.facebook.de/wittich.foehren)

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



**Wasser ist leben! Helfen Sie helfen!**



**Brot  
für die Welt**  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

Spendenkonto  
500 500 500  
Postbank Köln  
BLZ 370 100 50

Foto: Christian Krackhardt





*Frohe*  
**WEIHNACHTEN**

Wir bedanken uns im Namen aller Mitarbeiter für Ihr Vertrauen im alten Jahr.

Auch im neuen Jahr stehen wir Ihnen wieder mit unserem Know-how zur Seite.



**klein & gebhardt**  
gmbh

heizung · sanitär · klima · elektro

*aus Liebe zum Haus!*



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445  
www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

- Anzeige -

**klein & gebhardt GmbH unterstützt  
AWO-Saarland-Stiftung**

Anstelle von Weihnachtspresents unterstützen wir in diesem Jahr mit unserer traditionellen Weihnachtsspende die Tagesförderstätte der AWO in Saarlouis. Dort werden Menschen betreut, die aufgrund ihrer schweren Behinderung nicht in der Lage sind, eine Behindertenwerkstätte zu besuchen. Das Geld wird für einen inklusiven Ausflug gemeinsam mit einer AWO-Kindertagesstätte verwendet.

*Danke*

für Ihr Vertrauen im Jahr 2019.  
Frohe Weihnachten  
und ein gesundes, glückliches  
neues Jahr 2020  
wünscht

**Jörg Metzinger GmbH**  
Heizung - Sanitär  
Wallerfangen-Ittersdorf  
Telefon: 06837/7399



**Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten ein  
frohes Weihnachtsfest und alles  
Gute im neuen Jahr**



Be  
dach  
ung

**Martin Harpers**

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

Betrieb:  
66802 Altforweiler  
Industriegelände  
Tel.: 0 68 36 / 31 16

Büro:  
66798 Wlfg.-Rammelfangen  
Weingartstr 9a  
Tel.: 0 68 37 / 7 42 37





# Stellenmarkt

aktuell Anzeige aufgeben:  
anzeigen.wittich.de

Weitere  
Stellenangebote  
online unter:  
[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© Antonigulliem -  
stock.adobe.com

## Reinigungskräfte (m/w/d) in Schwalbach ab sofort gesucht.

Geringfügige Beschäftigung, Arbeitszeit 8 Uhr, (Mo, Mi, Fr).  
FE Kl. B von Vorteil.

SSG Saar-Service GmbH, Mainzer Str. 159a, 66121 Saarbrücken,  
Tel.: (8 - 16.30 Uhr) 0178-3088359, 0681-9673611, [jobs@ssg.de](mailto:jobs@ssg.de)



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

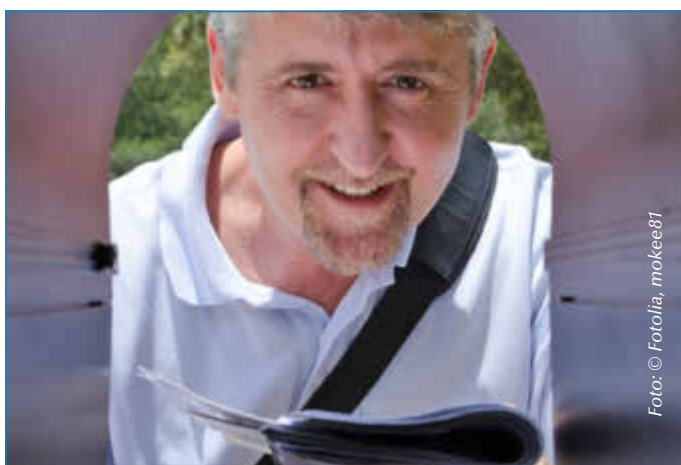


Foto: © Fotolia, mokee81

## Mobiler Zeitungszusteller m/w

### für Urlaubs- und Krankheitsvertretung auf Dauer gesucht

Ihr Aufgabengebiet beinhaltet das Abholen der Zeitungen bei dem erkrankten oder in Urlaub befindlichen Zusteller und die Zustellung in dessen Verteilgebiet.

Das jeweilige Verteilgebiet wird Ihnen von Seiten unseres Verlages mitgeteilt. Das macht den Besitz eines PKWs, Handys, PCs und einen Internetanschluss nötig, da die Verteilbezirke per Mail an Sie gesendet werden. Außerdem sollten Sie zeitlich flexibel und kurzfristig einsetzbar sein.

#### Der ideale Bewerber:

Rüstige (Früh-) Rentner oder Hausfrauen  
(als Nebenjob oder als Ferienjob möglich).

#### Vergütung:

Auf 450-€-Basis (zzgl. 0,30 € pro gefahrenem Kilometer)

Wir stellen Ihnen einen Zeitungswagen zur Verfügung.

Bitte bewerben Sie sich an:

[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

oder per WhatsApp **01 51 / 16 30 54 02**

#### LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502 9147-714  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Erzieher (innewohnend)

(m/w/d)

für Hausleitung unserer  
Familienwohngruppe in  
Igel (bei Trier) gesucht!



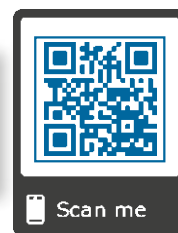
Weitere Informationen unter  
[www.geso-jugendhilfe.de](http://www.geso-jugendhilfe.de) oder  
telefonisch unter **0651 710290**

## Mobile Jobsuche einfach & schnell

Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ...  
und schon fertig.

## Mit einem Klick zum Job



## Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

#### Sven Fuchs

Mobil 0170 7071404

E-Mail [s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)

[jobboerse@wittich.de](mailto:jobboerse@wittich.de) • [www.wittich.de/jobboerse](http://www.wittich.de/jobboerse)





# STELLEN Markt

Anzeige aufgeben:  
anzeigen.wittich.de



Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

## WZMtec Winter-Special

Jetzt sparen und im Sommer genießen!  
Rabattaktion nur bis 20.12.2019 auf alle Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie  
Tel. 06867 2650000 · [www.wambach-design.de](http://www.wambach-design.de)

## H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381  
*Steine aus der Natur stilvoll veredelt*

### Wir suchen zum nächsten Ausbildungsjahr eine Auszubildene(n) (m/w/d)



ST. MARTIN APOTHEKE

Bewerbung bitte per Mail an:  
bewerbung@st-martin-apotheke-siersburg.de  
oder postalisch an unten aufgeführte Adresse:

Zur Niedtallhalle 1 · 66780 Siersburg  
☎ 0 68 35 - 9 36 33

### PROSPEKTE, FLYER ODER BROSCHÜREN -

Ihre Werbung ist bei uns gut aufgehoben.  
Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier.

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

## HEIMAT NEU ENTDECKEN

# REISE-PORTAL

## Treffpunkt Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

## Weihnachtsangebote



<b>Pastrami Bio-Rinderbrust (roh)</b> gepökelt/geraucht und hausgemachte Paste .....	1 kg	<b>9,90 €</b>
<b>Adventszauber - feinstes Bio-Kalbfleisch</b> in weißem Glühwein eingelegt .....	1 kg	<b>23,90 €</b>
<b>Wintertraum - Bio-Rinderbraten</b> in Glühweinbeize eingelegt.....	1 kg	<b>10,90 €</b>
<b>Gefülltes Schweinefilet</b> .....	1 kg	<b>11,90 €</b>
<b>Kaninchenkeulen</b> .....	1 kg	<b>19,90 €</b>
<b>Wildschweinkeule/Gulasch</b> .....	1 kg	<b>15,90 €</b>
<b>Wildschweinschinken am Stück</b> .....	à 250 g	<b>10,00 €</b>
<b>Kalter Bratenaufschnitt</b> .....	100 g	<b>1,29 €</b>
<b>Salamiaufschnitt</b> .....	100 g	<b>1,59 €</b>

Mo., 23.12.19, geöffnet von 8.00 - 18.00 Uhr  
Di., 24.12.19, geöffnet von 8.00 - 12.00 Uhr

### Angebot Silvester:

<b>Spießbraten, mager/durchwachsen</b> .....	1 kg	<b>7,90 €</b>
<b>Fonduefleisch</b> (Schwein/Hähnchen/Pute) .....	1 kg	<b>10,90 €</b>
<b>Kalbswiener</b> .....	1 kg	<b>9,90 €</b>
<b>Wiener</b> .....	1 kg	<b>8,90 €</b>

Mo., 30.12.19, geöffnet von 8.00 - 12.00 Uhr  
Di., 31.12.19, geöffnet von 8.00 - 12.00 Uhr

An der Windmühle 24 · 66780 Rehlingen-Siersburg · Tel.: 06835/4754

Metzgerei Mathis wünscht allen Kunden,  
Freunden und Bekannten ein  
besinnliches Weihnachtsfest und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr.

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

SANCO Energiesparisoliertglas für  
Neubau und Renovation.



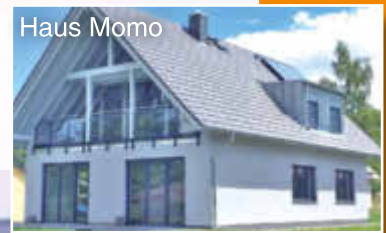
Geld sparen, Umwelt schonen.  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

GLAS LEUCHTLE

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · [www.glas-leuchtle.de](http://www.glas-leuchtle.de)



Loggia Sky



Haus Momo



Seehaus



Villa Thormarcon



Haus Peter



# Traumurlaub

## ENTDECKE

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

- Strandnähe
- grüne Umgebung
- Wohlfühl-Atmosphäre
- geräumige & lichtdurchflutete Wohnbereiche
- Parkplatz direkt am Ferienhaus

[www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)

E-Mail: [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)  
 039932 825201  
 0178 5319513  
 Telefon Frau Grzibek



DIE LINUS WITTICH-LESERREISE

# DIE BERLIN.

FÜR LIEBHABER UND WERTSCHÄTZER.



## SAARLAND STICHT IN SEE



Mit an Bord:  
 Michael Morgan,  
 Joey Heindle  
 und Detlev  
 Schönauer

**Rund um Dänemark**  
 Zeitraum: 07.06.-13.06.2020  
 7 Tage / 6 Nächte  
 ab/bis Bremerhaven  
 Doppelkabine mit Vollpension

p.P. ab € **849**



Für Sie inklusive:  
 Getränkepaket „All Inclusive“  
 im Wert von € 26,- pro Person/Nacht!



**Buchung und Beratung unter Tel.: 0681 958 195 93  
 oder per Mail: [saarbruecken-city@sonnenklar.de](mailto:saarbruecken-city@sonnenklar.de)**

Veranstalter: FTI Cruises GmbH, Landsberger Str. 88, 80339 München;  
 Trinkgeldempfehlung € 7 p.P./Tag



FREUDE IST DIE EINFACHSTE FORM DER DANKBARKEIT. KARL BARTH

WIR BEDANKEN UNS FÜR IHR VERTRAUEN UND FÜR ÜBER 6.000 VERKAUFTE FAHRZEUGE IN 2019.

# KLOS AUTOMOBILE SAGT 6000-MAL „DANKE“!

Foto: Klos Automobile

Das ganze Jahr schon zeichnet sich bei Klos Automobile eine Umsatzsteigerung ab, die Ende November mit der Auslieferung des 6.000. Fahrzeugs in 2019 gekrönt wurde. Nadja König freut sich nicht nur über Ihren neuen stylischen Fiat 500X, sondern auch über eine kostenlose Inspektion.

Der Fiat 500X bei der Übergabe an seine neue Besitzerin: Nadja König vom Vermessungs- und Ingenieurbüro König aus St. Wendel und links Stanislaw Gardok.

eine wichtige Rolle zu spielen scheint, sind kurze Entscheidungswege zwischen den Mitgliedern der ersten Führungsebene sowie eine große Verfügbarkeit an Fahrzeugen.

So kann den Kunden stets eine Auswahl aus über 1.000 direkt verfügbaren Fahrzeugen angeboten werden. Im Durchschnitt dauert es hier max. 10 Tage, bis der Kunde sein neues Fahrzeug nach Kauf in Empfang nehmen darf.

„Die Kunden sind begeistert und schenken uns Ihr Vertrauen!“ Dies spiegeln auch die mehr als 2.000 Bewertungen im Internet wider und das bei einer Marke mit ca. 2% Marktanteil. „Wir verbuchen auch 2019 wieder ein gutes Ergebnis. Dazu ein starkes Absatz- und dementsprechendes Umsatzwachstum; wir sind zufrieden. Unser Ziel, 6.000 Autos auszuliefern haben wir sogar noch deutlich vor Jahresende erreicht!“, sagt der Generalbevollmächtigte der Autohandelsgruppe, Dirk Hubertus.

„Auf Saarland Straßen ist immer was Klos!“

Neben dem Fiat 500X gibt es an den drei saarländischen Standorten von Klos Automobile in Marpingen-Urexweiler, Saarbrücken-Dudweiler und Völklingen noch zahlreiche weitere Fahrzeugmodelle.

So vertritt das Unternehmen exklusiv im Saarland die Marken Fiat, Alfa Romeo, Fiat Professional (leichte Nutzfahrzeuge), in der Tuningsparte die Marke Abarth und die Offroad-Experten Jeep.

**Zudem gehört die Klos-Gruppe zu den 100 verkaufstärksten Händlergruppen in Deutschland.**

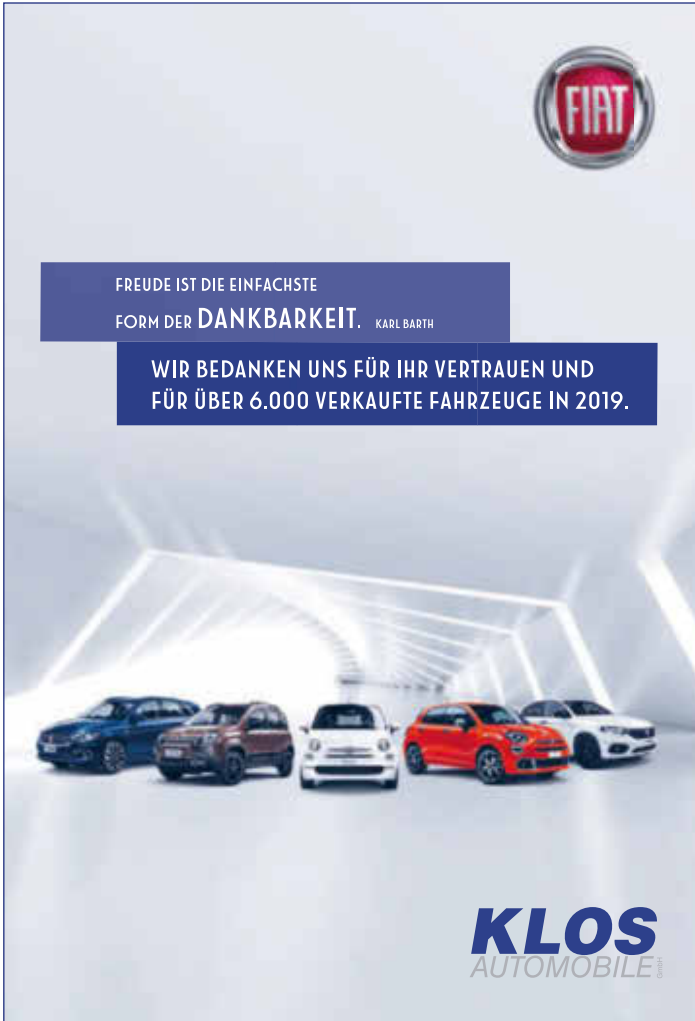
Von der Betreuung des Teams von Klos Automobile zeigt sich auch Gewinnerin Nadja König begeistert: Mit dem Autokauf lief alles nach Ihren Wünschen ab, auf die Frage ob Sie das Autohaus weiterempfehlen kannkam ein eindeutiges „Ja!“.

Viele Kunden hätten es werden können, aber Frau König hat genau den richtigen Moment für den Autokauf erwischt. Sie ist stolze Besitzerin eines Fiat 500X Cross, aber nicht nur irgendeines 500X, sondern des 6.000. Autos, das Klos Automobile dieses Jahr verkauft hat.

„Ich war sehr überrascht als ich von dem Gewinn erfahren habe!“, sagt die St. Wendelerin.

Auch von ihrem neuen, schicken Wagen, einem brandneuen Fiat 500X, ist sie begeistert. Für Klos Automobile in Urexweiler geht der Erfolg der letzten Jahre immer weiter. Was letztlich den Erfolg ausmacht, kann man im komplexen Autohandelsgeschäft selten in wenigen Sätzen zusammenfassen.

Da ist auch Klos Automobile keine Ausnahme. Was jedoch neben einer grundsätzlich hohen Teamleistung



## KLOS

AUTOMOBILE

## HAUSMESSE bei Robin Schindera - Spanndecken in Saarlouis

04. & 05.01.2020, große Hausmesse mit Spanndecken Live Einbau, Reinigung & Diashow, Vorstellung unserer neuen LED Gardinenleiste

Seit 1994



**Vorher:** Wohnzimmer mit Holzbalken und Holzdecke. Die Decken waren gut erhalten und konnten somit als Unterkonstruktion wiederverwendet werden. Video zur Baustelle: Schindera.com/Esszimmer



**Nachher:** Moderne Folienspanndecke aus Deutscher Produktion in Farbe weiß matt, naß abwaschbar. Als Beleuchtung dient eine indirekte LED Beleuchtung, fernbedienbar. Lichtdeckenfeld über Tisch.

Seit über 25 Jahren ist Robin Schindera selbstständig. Der gelernte Energieelektroniker und Spanndeckenmonteur wird auch liebevoll der Spanndeckenkönig genannt.

Er ist auch der einzige Hersteller von Spanndecken in unserer Region mit CE Zertifikat.

**Frohe Weihnachten & guten Rutsch wünscht das Schindera Team!**



Das Video zur Hausmesse sehen Sie hier: Schindera.com/Hausmesse/

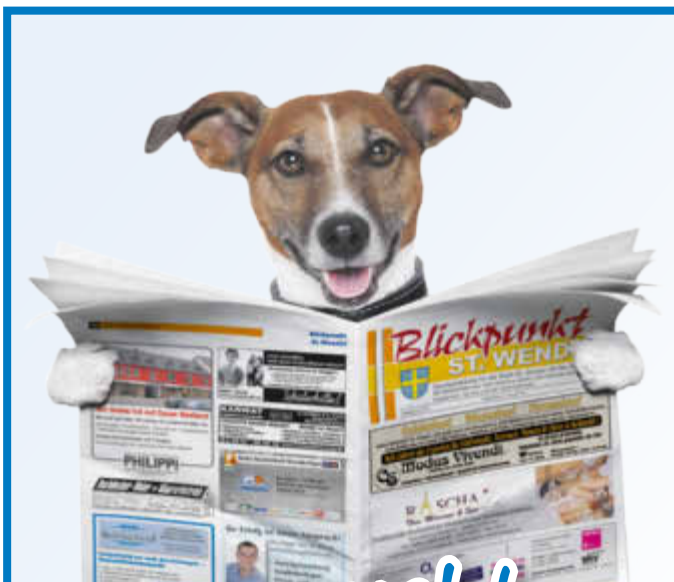
**Unbedingt vormerken! Erste Hausmesse:** Am 04. & 05. Januar 2020, veranstaltet der Spanndeckenfachbetrieb Schindera wieder seine informative Hausmesse. In 30 Minuten wissen Sie alles über das Thema Spanndecke. Dann lassen sich die Schindera-Monture über die Schulter schauen. Es wird live vor Ihren Augen eine Spanndecke ein- und wieder ausgebaut und gereinigt. Robin Schindera zeigt den Sprung in die Spanndecke. Als erster Betrieb zeigen wir außerdem die neue, integrierte Gardinenleiste für Spanndecken namens „Curtain“. Bitte, bringen Sie Ihre Raumgröße und ein paar Bilder mit! Angebot erfolgt sofort!

**Öffnungszeiten der Hausmesse:**  
Samstag, 04.01.2020 von 10-16 Uhr  
Sonntag, 05.01.2020 von 12-16 Uhr  
Für Essen & Trinken ist bestens gesorgt!  
Firma geschlossen vom 21.12.19 bis 01.01.20



Das Video zur Hausmesse sehen Sie hier: Schindera.com/Hausmesse/

**Firma Robin Schindera Spanndecken**  
Provinzialstr. 48, Saarlouis - Lisdorf  
Tel: 068 31 - 12 25 25 www.schindera.com



# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holzwurm.de](http://www.galabau-holzwurm.de), Tel.: 06834/54970

**Verkaufe** viele fahrbereite  
Traktoren aus Sammlung zu fairem  
Kurs! Tel.: 06484/8901409 o.  
0171/8783528

**UTH, Wohnungsaufösungen,  
Entrümpelungen aller Art** (Betrieb  
u. Hallen) Tel. 06861/9083421 od.  
0151/17285336

**Alte Filme** digital neu auf DVD.  
Foto + Film Präsentation für Feste.  
Bast-Video, Tel. 06825/44666

**Flohmarkthalle Überherrn,  
Nauwies 15**, Mo. - Sa. von 9-18  
Uhr. Info unter: troedel-center.de,  
Tel. 06836/9198444

### ANTIK- & SAMMLERWELT

Bares für: Gold, (ver) Silber(fas), Zinn, Modeschmuck, Zahngold,  
Münzen, Markenporzellan u. v. m. - auch ganze Nachlässe.

Terminabsprache bei:

Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kirnberger + Team  
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

**Besenreine Entrümpelung von**  
Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saar-  
landweit, Festpreisgarantie, faire  
Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel.  
06837/909858, raeumungs-service-  
schilden.de

**Auto aus 1.Hand gesucht von**  
ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa,  
Golf, Peug. 106 od. anderes, auch  
ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand  
in der Garage, Tel. 06821/4016032  
ab 19 Uhr od. 0172/5423964

**Wir digitalisieren Super8 / N8,**  
Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS,  
Tonbänder/Musikkassetten u. LP,  
Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick!  
Tel. 06825/8006088 Computerhilfe!  
[www.medien-puzzle.de](http://www.medien-puzzle.de)

**Kaufe edles a. verg. Zeit,**  
Weine, alte Nähmasch., Pelze,  
Gold-, Silber- u. Modeschmuck,  
Tafelsilber, Armband- u. Taschen-  
uhren. Zahle bar. T. 0151/  
12001646

**Achtung! Altes gegen Bares** für  
Armband-/Taschenuhren, Taschen,  
Schmuck, Spirituosen, Münzen,  
Zinn, Bestecke, Porzellan, Kame-  
ras u. alte Möbel. Tel. 06826/  
8269280 od. 0160/8020207

**Kaufe Pelze, Gold-/Silber-  
schmuck u. Münzsammlungen**  
aller Art sowie Orientteppiche,  
Modeschmuck, Porzellanfiguren,  
Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.:  
06834/55736 od. 0171/5281839

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u.  
Accessoires** sowie kpl. Nachlässe.  
Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**BMW 318d, Touring Kombi,**  
105 kw, EZ 9/2011, Anhänger-  
kupplung, 8-f. bereift, KM-St.  
72300, Preis VB. Tel. 06825/  
495670

**Suche** dringend Suzuki Jimny oder  
Dacia Duster, Tel. 0171-3849550,  
E-Mail: sancho@t-online.de

**Wir kaufen ihr Auto** (auch mit  
TÜV-Mängelbericht). Tel. 0171/  
9800006

**Modelleisenbahnen u. Modell-  
autos gesucht.** Zahle fair. Tel.:  
06831/704259 od. 0152/56437049

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen  
sowie Edelmetallschmuck.** Tel.:  
06831/704259 od. 0152/56437049

**UTH, wir fahren Ihren  
Kleintransport!** Tel. 06861/  
9083421 od. 0151/17285336

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumpflegung und Heckenschnitt  
mit Abtransport. Schmidt,  
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder,  
Porzellan, Uhren, Münzen aller Art,  
ganze Sammlungen und Nachlässe.  
Zahle gut! Karl Buchert, Tel.  
06826/53248

**Netter Sammler kauft Modelleisen-  
bahnen** ( aller Art u. Menge )  
sowie Modellautos. Zahle Spitzen-  
preise! Tel.: 06838/9779994 od.  
0174/3232959

**Frank Morel, Alleinunterhalter.**  
Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern.  
Tanz- und Partymusik, 60/70/80er  
bis akt. Charts, DJ, Show.  
[www.frankmorel.de](http://www.frankmorel.de). Tel. 06866/849

**Suche Traktor**, auch mit Mängeln.  
Tel. 06868/256439 od. 0175/  
5471305

**Eigentumswohnung im Kreis  
Saarlouis gesucht!** Günstig,  
gerne renovierungsbedürftig, sof.  
od. später, Tel. 0160/7689951

Einfach buchen über:

[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

erscheint ab 25,- Euro in über

**222.150**

saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

**Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl

**Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler,  
Ottweiler, Schiffweiler

**Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg,  
Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal,  
Püttlingen, Sulzbach

**Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach,  
Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach,  
Wadgassen, Wallerfangen

**Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel

**Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen,  
Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 • 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
Heizung • Sanitär • Notdienst**  
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**Elektro-Fernseh Bernat**  
Ihr Service-Experte  
Für TV - SAT  
Elektro-Einbau und Haus-Geräte



**0178 - 60 55 200**  
**06831 - 70 71 72**



**URLAUB  
AM SEE?**

[www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)  
Tel. 039932-825201

SANKT WENDELER LAND



**Tabedeweggssel**

**URLAUB DEHEMM –  
NUR FÜR SAARLÄNDERINNEN UND SAARLÄNDER**

- 7 Hotels im Sankt Wendeler Land bieten Urlaub vor der Haustür.
- Angebot gilt für bis zu 3 Übernachtungen mit Frühstück in der Zeit vom 2.01.– 31.03.2020.
- Profitieren Sie von 15% Rabatt auf den normalen Zimmerpreis, dazu ein spezielles 4-Gänge-Menü zum Vorteilspreis.

**RABATT 15% 2.1.-31.3.2020**

Information  
Tourist-Information Sankt Wendeler Land  
Am Seehafen 1 · 66625 Nohfelden-Bosen  
Telefon (0 68 52) 90 11-0  
[www.sankt-wendeler-land.de/angebote/tabedeweggssel](http://www.sankt-wendeler-land.de/angebote/tabedeweggssel)



**Telefon: 06837 - 9098360**

**AUFMASS, MONTAGE & WARTUNG  
VON DUSCHKABINEN**

- Erneuerung Silikonfugen
- Reparatur Duschkabinen
- Tausch von Duschkopfprofilen
- Demontage und Montage von neuen Duschkabinen und Duschwänden
- Rückwände aus Glas und Aluminium-Verbundplatten
- Beratung, Verkauf und Montage von Glas-Schiebetüren



**Kerlinger Weg 4  
66798 Wallerfangen – Düren  
Mobil: 01515-9098360  
Telefax: 06837-9098361  
hallo@aufmass-dusche.de**



**www.aufmass-dusche.de**



Seit über 100 Jahren für Sie da

**Bestattungen Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)



**Schönberger GmbH**  
• Zimmererei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg  
Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41  
Mobil: +49 (0) 171-543 44 66  
info@zim-schoenberger.de | [www.zim-schoenberger.de](http://www.zim-schoenberger.de)



**LA MONIGA Immobilien**

*Wir wünschen allen Kunden,  
Freunden und Bekannten  
frohe Weihnachten und ein  
glückliches neues Jahr.*

06835-9555584 | 0152-53254906 ☎  
[www.immobilien-lamonica.de](http://www.immobilien-lamonica.de)  
immobilien-lamonica@web.de ✉

Bahnhofstraße 22  
66780 Rehlingen-Siersburg

**AYNUR** *Eigene Schneiderei!*

| COSKUN MODE |

**ALLES BIS ZU 50 % reduziert**

**BIS 03.01.2020 GÜLTIG**  
Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

# TOCKS ist TOP

Wir gratulieren unserem Seniorchef  
**Heinz Tock sen.**  
 zum **diamantenen Meisterbrief**  
 sowie der dritten Generation  
**Anna Tock** zum  
**Gesellinnen-Brief**  
 als Müller mit Auszeichnung.

1959 - 2019  
**60 Jahre**

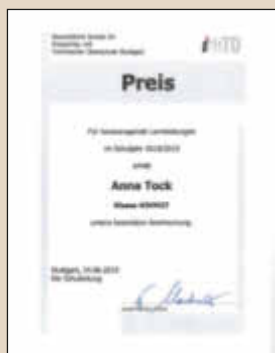


Foto: Johannes A. Bodwing



Im Rahmen unserer diesjährigen weihnachtlichen Charity Aktion unterstützen wir das Therapiezentrum Förderverein „Ehrensache“ e. V. 66802 Überherrn (Altforweiler) mit einer größeren Futterspende.

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, erfolgreiches Jahr 2020!*

Ihr Team der Futtermühle Tock GmbH



Futtermühle Tock GmbH · Weinbachstraße 18-20 · 66798 Wallerfangen-Ihn  
 Telefon 0 68 37 / 411 · Telefax 0 68 37 / 412